



ELECTRIC VEHICLE CHARGER

EVC04 Series

Bedienungsanleitung



INHALT

1 - SICHERHEITSINFORMATIONEN.....	3
1.1 - SICHERHEITSHINWEISE	3
1.2 - WARNUNGEN ZUM ERDUNGSANSCHLUSS	4
1.3 - WARNUNGEN ZU NETZKABEL, NETZSTECKER UND LADEKABEL	4
1.4 - WANDMONTAGEHINWEISE.....	5
2 - ALLGEMEINE INFORMATIONEN	6
2.1 – EINFÜHRUNG ZU DEN PRODUKTKOMPONENTEN	6
2.1.1 – RCD-MODELLE	6
2.1.2 – MID - MODELLE	7
2.2 – STECKERLADEKABEL	8
2.2.1 – MODELL MIT STECKDOSE	8
2.2.2 – ANGESCLOSSENES KABELMODELL	8
2.3 – VERHALTEN DER STATUSINFORMATION-LED	9
3 - BESCHREIBUNG	11
4 - TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN	12
5 - AUFLADUNG.....	14
5.1 – STANDALONE-NUTZUNGSMODI	14
5.1.1 - AUTOSTART LADEMODUS	14
5.1.1.1 – MODELL MIT STECKDOSE	15
5.1.1.1.1 - FAHRZEUGANSCHLUSS & LADEVORGANG	15
5.1.1.1.2 - LADEVORGANG STOPPEN	16
5.1.1.2 – MODELL MIT ANSCHLUSSKABEL	17
5.1.1.2.1 - FAHRZEUGANSCHLUSS & AUFLADUNG	17
5.1.1.2.2 - LADEVORGANG STOPPEN	18
5.1.2 - RFID-AUTORISIERUNGSMODUS	19
5.1.2.1 - REGISTRIERUNG DER BENUTZER RFID KARTE	19
5.1.2.1.1 - HINZUFÜGEN / LÖSCHEN DER RFID KARTE ZU / VON DER LOKALEN RFID LISTE:.....	19
5.1.2.2 - FAHRZEUGANSCHLUSS UND LADEVORGANG	19
5.1.2.2.1 - MODELL MIT STECKDOSE	19
5.1.2.2.1.1 - FAHRZEUGANSCHLUSS & LADEVORGANG	19
5.1.2.2.1.2 - LADEVORGANG STOPPEN	21
5.1.2.2.2 - MODELL MIT ANGESCLOSSENEM KABEL	22
5.1.2.2.2.1 - FAHRZEUGANSCHLUSS & LADEVORGANG	22
5.1.2.2.2.2 - LADEVORGANG STOPPEN.....	24
5.1.3 - AUTORISIERTER SMART-ANWENDUNGSMODUS (optional mit WLAN)	25
5.1.3.1 - KONFIGURIEREN DER ANWENDUNG DRIVE GREEN	25
5.1.3.2 - KONFIGURATION MIT DRIVE GREEN:.....	25
5.1.3.3 – FAHRZEUGANSCHLUSS & AUFLADUNG.....	26
5.1.3.3.1 - MODELL MIT STECKDOSE	26
5.1.3.3.1.1 - FAHRZEUGANSCHLUSS & AUFLADUNG	26
5.1.3.3.1.2 – LADEVORGANG STOPPEN	28
5.1.3.3.2 - MODELL MIT ANGESCLOSSENEM KABEL	30

5.1.3.3.2.1 - FAHRZEUGANSCHLUSS & AUFLADUNG	30
5.1.3.3.2.2 - AUFLADUNG STOPPEN	32
5.1.3.4 - ANWENDUNGSMODI	33
5.1.3.4.1 - ÖKO-LADEMODUS	33
5.1.3.4.2 - VERZÖGERTE LADENFUNKTION	34
5.1.3.4.3 - ABSCHLIESSBARES KABEL-FUNKTION	35
5.1.3.4.4 - MASTER UND BENUTZER RFID-KARTE ZURÜCKSETZEN	35
5.1.3.4.5 - LEISTUNGSOPTIMIEREREINSTELLUNGEN	35
5.1.4 – LOKALE RFID-LISTE AUTORISierter MODUS & ALLE RFIDs MODUS AKZEPTIEREN.....	36
5.1.4.1 – MODELL MIT STECKDOSE	36
5.1.4.1.1 - FAHRZEUGANSCHLUSS & AUFLADUNG	36
5.1.4.1.2 - AUFLADUNG STOPPEN	38
5.1.4.2 – ANGSCLOSSENES KABELMODELL	39
5.1.4.2.1 - FAHRZEUGANSCHLUSS & AUFLADUNG	39
5.1.4.2.2 - AUFLADUNG STOPPEN	41
5.2 - OCPP-ZENTRALSYSTEM VERBINDUNGSMODUS (Optional)	42
5.2.1 – MODELL MIT STECKDOSE	42
5.2.1.1 – FAHRZEUGANSCHLUSS & AUFLADUNG	42
5.2.1.2 - AUFLADUNG STOPPEN	44
5.2.2 – MODELL MIT ANSCHLUSSKABEL	45
5.2.2.1- FAHRZEUGANSCHLUSS UND AUFLADUNG	45
5.2.2.2 – AUFLADUNG STOPPEN	47
5.2.3 - OCPP 1.6 JSON WEITERE FUNKTIONEN.....	48
5.2.3.1 - RESERVIERUNGSFUNKTION	48
5.2.3.2- FERNLADUNG STARTEN / BEENDEN	48
5.2.3.3- HARD RESET/ SOFT RESET	48
5.2.3.4- ENTRIEGELN DER STECKDOSE	48
5.3 - PLUG & CHARGE (Optional).....	49
5.3.1 – MODELL MIT STECKDOSE	49
5.3.1.1 - FAHRZEUGANSCHLUSS & LADEVORGANG	49
5.3.1.2 - LADEVORGANG STOPPEN.....	50
5.3.2 – MODELL MIT ANSCHLUSSKABEL	51
5.3.2.1 - FAHRZEUGANSCHLUSS & AUFLADUNG	51
5.3.2.2 - LADEVORGANG STOPPEN.....	52
6 - VERRIEGELTE KABELFUNKTION (Modell mit Steckdose).....	53
7 - MID-ZÄHLER-MODELLE (Optional)	54
8 – FEHLER- UND FEHLERBEDINGUNGEN.....	54
8.1 – ALLGEMEINE FEHLERZUSTAND	54
8.2 – WEITERE FEHLERZUSTÄNDE	55
8.3 - AUSLÖSERELAIS BEI PRODUKTEN MIT FEHLERSTROMSCHUTZGERÄT (Optional)	56
8.3.1 - AUSLÖSUNG DES SCHUTZSCHALTERS	56
8.3.2 – VERHALTEN DES DC 6mA DC- FEHLERSTROMS	56
9 - REINIGUNG UND WARTUNG	57
10- FÜR GROSSBRITANNIEN: REGULIERUNG ÄNDERT SICH GEMÄSS SMART CHARGING (OPTIONAL)	58

1 - SICHERHEITSINFORMATIONEN



Vorsicht
STROMSCHLAGGEFAHR



DIKKAT: DAS LADEGERÄT FÜR ELEKTROFAHRZEUGE MUSS VON EINEM ZUGELASSENEN ODER ERFAHRENEN ELEKTRIKER GEMÄSS DEN GELTENDEN REGIONALEN ODER NATIONALEN VORSCHRIFTEN UND NORMEN FÜR ELEKTROFAHRZEUGE MONTIERT WERDEN.



VORSICHT



Der Wechselstromnetzanschluss und die Ladeplanung für das Ladegerät für Elektrofahrzeuge müssen von den Behörden gemäß den geltenden regionalen oder nationalen Vorschriften und Normen für Elektrofahrzeuge überprüft und genehmigt werden. Für Installationen mit mehreren Ladegeräten für Elektrofahrzeuge muss der Ladeplan entsprechend erstellt werden. Der Hersteller haftet weder direkt noch indirekt aus irgendeinem Grund für Schäden und Risiken, die sich aus Fehlern aufgrund des Netzanschlusses oder der Ladeplanung ergeben.

WICHTIG - Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät installieren oder in Betrieb nehmen.

1.1 - SICHERHEITSHINWEISE

- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf. Diese Sicherheits- und Bedienungsanleitung muss für ein späteres Nachschlagen aufbewahrt werden.
- Kontrollieren Sie die auf dem Geräteschild angegebene Spannung und verwenden Sie die Ladestation nur mit einer geeigneten Versorgungsspannung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht weiter, wenn Sie nicht sicher sind, dass es korrekt funktioniert, oder wenn es beschädigt sein könnte – schalten Sie es ab, schalten Sie den Hauptstromkreisunterbrecher und Erdschlussschutzschalter auf AUS. Wenden Sie sich an Ihren zuständigen Händler vor Ort.
- Der Umgebungstemperaturbereich sollte zwischen $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$ und $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$ ohne direkte Sonneneinstrahlung und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit zwischen 5 % und 95 % liegen. Verwenden Sie die Ladestation nur innerhalb dieser spezifizierten Betriebsbedingungen. Falls das Produkt über einen Erdschlussschutzschalter (RCCB) verfügt sollte der Umgebungstemperaturbereich sollte zwischen $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ und $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ohne direkte Sonneneinstrahlung
- Der Gerätestandort sollte so gewählt werden, dass eine übermäßige Erwärmung der Ladestation vermieden wird. Hohe Betriebstemperaturen, die durch direktes Sonnenlicht oder Heizquellen verursacht werden, können den Ladestrom verringern oder den Ladevorgang vorübergehend unterbrechen.
- Die Ladestation ist für den Außen- und Innenbereich vorgesehen. Es kann auch an öffentlichen Orten verwendet werden.

- Um Feuergefahr und die Gefahr von Stromschlägen oder Produktschäden zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen, Schnee, Gewittern noch sonstigen heftigen Wettererscheinungen aus. Weiterhin darf die Ladestation nicht verschütteten oder spritzenden Flüssigkeiten ausgesetzt werden.
- Berühren Sie die Endklemmen, den elektrischen Fahrzeugstecker und alle sonstigen stromführenden Teile der Ladestation nicht mit scharfen Metallgegenständen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Hitzequellen und stellen Sie das Gerät in sicherer Entfernung von entflammaren, explosionsgefährlichen, reaktionsaktiven und brennbaren Materialien, Chemikalien und Dämpfen auf.
- Explosionsgefahr. Dies Gerät besitzt innere Teile, die elektrische Funkenschläge und Entladungen verursachen, die keinesfalls in Kontakt mit entzündlichen Dämpfen kommen dürfen. Es sollte nicht in Nischen oder Kellerräumen aufgestellt werden.
- Das Gerät ist nur zum Laden von Geräten geeignet, deren Laden ohne Belüftung durchgeführt werden kann.
- Um die Gefahr von Explosionen und Stromschlägen zu verhindern, achten Sie darauf, dass der vorgegebene Schutzschalter und die FI-Schaltung mit dem Elektrizitätsnetz des Gebäudes verbunden sind.
- Die Unterseite der Steckdose sollte sich auf einer Höhe zwischen 0,5 m und 1,5 m über dem Fußboden befinden.
- Adapter oder Konvertierungsadapter dürfen nicht verwendet werden. Kabelverlängerungssets dürfen nicht verwendet werden.



WARNUNG: Lassen Sie niemals Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mit mangelnder Erfahrung und/oder fehlenden Kenntnissen unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen



VORSICHT: Diese Fahrzeugladegerät ist nur zum Laden von Elektrofahrzeugen geeignet, deren Laden ohne Belüftung durchgeführt werden kann.

1.2 - WARNUNGEN ZUM ERDUNGSANSCHLUSS

- Die Ladestation muss an ein zentral geerdetes System angeschlossen sein. Der Schutzleiter, der in die Ladestation eindringt, muss an die Erdungsöse des Geräts im Ladegerät angeschlossen werden. Dies sollte mit Stromkreisleitern durchgeführt werden und an der Erdungsschiene des Geräts oder an der Ladestation angeschlossen werden. Der Anschluss an die Ladestation liegt in der Verantwortung des Installateurs und des Käufers.
- Um die Gefährdung durch einen Stromschlag zu reduzieren, verbinden Sie das Gerät nur mit einwandfrei geerdeten Steckdosen.
- **WARNUNG :** Stellen Sie sicher, dass die Ladestation während der Installation und Verwendung ständig und ordnungsgemäß geerdet ist.

1.3 - WARNUNGEN ZU NETZKABEL, NETZSTECKER UND LADEKABEL

- Stellen Sie sicher, dass das Ladekabel auf der Seite der Ladestation mit einer Typ-2-Buchse kompatibel ist.
- Ein beschädigtes Ladekabel kann einen Brand verursachen oder einen Stromschlag verursachen. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn das flexible Ladekabel oder das Fahrzeugkabel

ausgefranst ist, eine beschädigte Isolierung aufweist oder andere Anzeichen von Beschädigungen aufweist.

- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel so positioniert, dass niemand darauf treten bzw. darüber stolpern kann und es weder beschädigt oder überdehnt.
- Ziehen Sie niemals gewaltsam am Ladekabel und beschädigen Sie es nicht mit scharfen Objekten.
- Berühren Sie niemals das Netzkabel/den Stecker mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann.
- Um die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen zu vermeiden, darf das Gerät nicht mit Verlängerungskabeln verwendet werden. Wenn das Netzkabel oder das Fahrzeugladekabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

1.4 - WANDMONTAGEHINWEISE

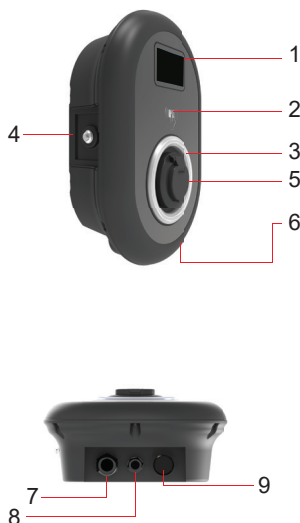
- Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung durch, bevor Sie die Ladestation an der Wand befestigen.
- Installieren Sie die Ladestation nicht an der Decke oder einer geneigten Wand.
- Verwenden Sie für die Wandmontage nur die dazu vorgesehenen Schrauben und Zubehörteile.
- Das Gerät ist auf die Nutzung in Innenräumen und im Freien ausgelegt. Sollte das Gerät im Freien aufgestellt werden, müssen alle Anschlussvorrichtungen für den Außenbetrieb ausgelegt sein und sachgemäß installiert werden, sodass die vorgeschriebene IP-Schutzart eingehalten wird.

2 - ALLGEMEINE INFORMATIONEN

2.1 – EINFÜHRUNG ZU DEN PRODUKTKOMPONENTEN

2.1.1 – RCD-MODELLE

Modelle mit Steckdose



Modelle mit angebundenem Kabel



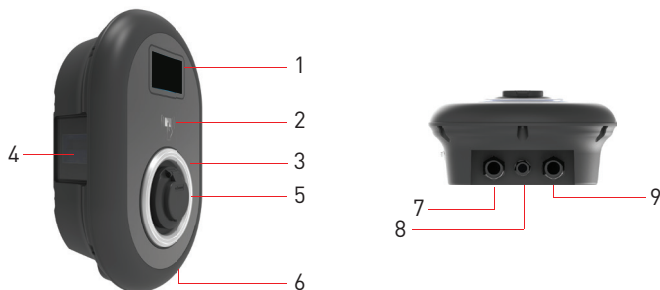
DE Steckdosenmodelle

- 1- Informationsanzeige (Optional)
- 2- RFID-Kartenleser
- 3- LED-Statusanzeige
- 4- Zugangsabdeckung für Fehlerstromschutzgerät(Optional)
- 5- Steckdose
- 6- Produktetikett
- 7- Ladestation-Kommunikationskabel-Überwurfmutter
- 8- Ladestation Ethernet Kommunikationskabel Stopfbuchsenmutter
- 9- Ladekabel (Optional) oder Nicht mehr im Einsatz

DE Modelle mit angebundenem Kabel

- 1- Informationsanzeige (Optional)
- 2- RFID-Kartenleser
- 3- LED-Statusanzeige
- 4- Zugangsabdeckung für Fehlerstromschutzgerät(Optional)
- 5- Dummy-Steckdose
- 6- Ladestecker
- 7- Produktetikett
- 8- Ladestation-Kommunikationskabel-Überwurfmutter
- 9- Ladestation Ethernet Kommunikationskabel Stopfbuchsenmutter
- 10- Ladekabel

2.1.2 – MID - MODELLE



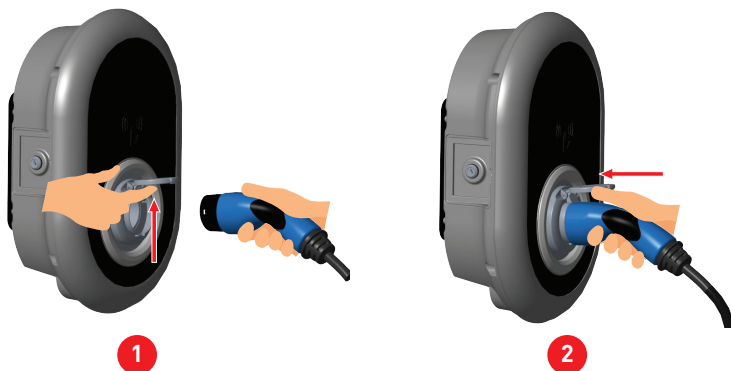
DE Sockelmodelle mit MID-Zähler

- 1-** Informationsanzeige (Optional)
- 2-** RFID-Kartenleser
- 3-** LED-Statusanzeige
- 4-** MID Meter Anzeige (Optional)
- 5-** Steckdose
- 6-** Produktetikett
- 7-** Ladestation-Kommunikationskabel-Überwurfmutter
- 8-** Ladestation Ethernet Kommunikationskabel Stopfbuchsenmutter
- 9-** Ladekabel (Optional) oder Nicht mehr im Einsatz

2.2 – STECKERLADEKABEL

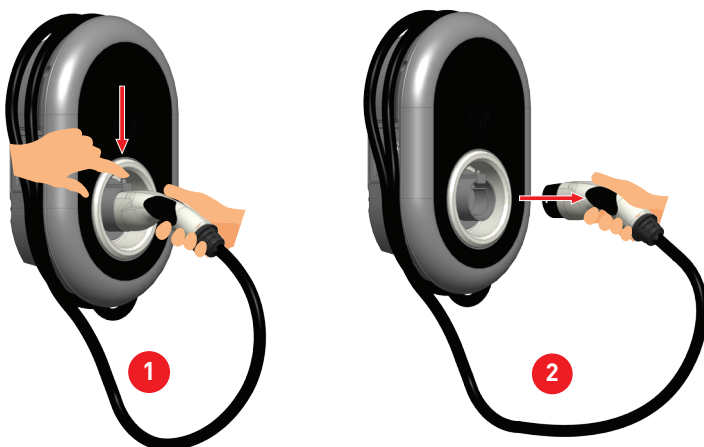
2.2.1 – MODELL MIT STECKDOSE

Öffnen Sie die vordere Abdeckung der Steckdose und stecken Sie das Ladekabel in die Steckdose.

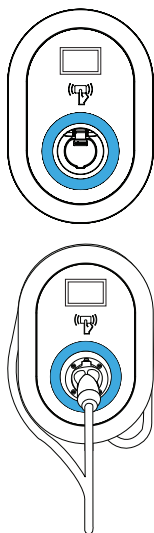


2.2.2 – ANGESCHLOSSENES KABELMODELL

Drücken Sie die Taste oben auf der Ladebuchse, um den Ladesteckerhalter vom Ladegerät zu lösen, und ziehen Sie den Ladestecker ab. Stecken Sie dann den Ladestecker in das Fahrzeug, um den Ladevorgang zu starten.



2.3 – VERHALTEN DER STATUSINFORMATION-LED



Status der LED		Status der Ladestation
	Blinkt blau und grün	Ladestation wird gestartet / bootet.
	Keine LED-Anzeige	Ladegerät ist zum Laden bereit. Aufladen mit RFID Karte abgeschlossen
	Blinkt blau	Elektrofahrzeug ist angeschlossen. Die Ladestation wartet auf die Autorisierung der RFID-Karte.
	Grün leuchtend	Der Ladevorgang wird authentifiziert.
	Blau leuchtend	Ladevorgang läuft
	Konstantes Blau	Ladevorgang eingestellt oder beendet
	Konstantes Rot	Störungszustand
	Blinkt rot	Lüftung erforderlich
	Blinkt violett	Laden mit Strombegrenzung auf 16A wegen Übertemperatur
	Konstantes Violett	Der Ladevorgang ist aufgrund einer zu hohen Temperatur nicht möglich oder die Strombegrenzung des Leistungsoptimierers ist erreicht oder das Ladegerät ist deaktiviert
	Blinkt rot und blau	Die Ladestation ist reserviert. Die Ladestation wartet auf das Intervall Eco Time. Die Ladestation befindet sich im verzögertem Ladevorgang.
	Konstantes Rot	Firmwareaktualisierung
	Blinkt 60 Sekunden lang rot pro Sekunde	Masterkarte Konfigurationsmodus / Zurücksetzen der lokalen Kartenliste
	Blinkt alle 2 Sekunden blau	Warten um die RFID Karte des Benutzers anzutippen oder Drive Green über das Smartphone zu konfigurieren

Status der LED		Status der Ladestation
 Zweimal	Blinkt 2 Mal grün	Hinzufügung der Benutzer -RFID- Karte zur lokalen RFID Liste
 Zweimal	Blinkt 2 Mal rot	Benutzer -RFID- Karte wird von lokaler RFID Liste entfernt
 Grün leuchtend	Grün leuchtend	Autorisierte RFID Karte wird angelegt, während das Ladekabel angeschlossen ist
 Leuchtet 30 Sekunden lang grün	Leuchtet 30 Sekunden lang grün	Autorisierte RFID Karte wird angelegt, während das Ladekabel nicht angeschlossen ist
 Drei Mal	Blinkt 3 Mal rot	Starten/Stoppen des Ladeversuchs mit nicht autorisierter RFID Karte
	Konstantes Gelb	Geänderte Firmware
 Blinklicht gelb	Blinklicht gelb	Sabotagekontakt ist aktiviert

3 - BESCHREIBUNG

Modell-Name	<u>MODELLBEZEICHNUNG: EVC04-AC*****</u> EVC04: AC Ladegerät für Elektrofahrzeuge (mechanischer Schrank 04) 1. Stern (*): Nennleistung 7: 7,4 kW (1-Phasen Versorgungsanlage) 11: 11 kW (3-Phasen-Versorgungsanlage) 22: 22 kW (3-Phasen-Versorgungsanlage) Das 2. Sternchen (*) kann Kombinationen aus den folgenden Mitteilungen enthalten: Der RFID-Reader gehört bei allen Modellvarianten zur Serienausstattung. Die Option „S“ oder „HS“ muss enthalten sein, um Kombinationen von W, L und P auszuwählen: Leer: Kein Konnektivitätsmodul außer RFID-Lesegerät S : Smart Board mit Ethernet-Anschluss HS: Hochsicheres Smart Board mit Ethernet-Anschluss W: WLAN-Modul oder WLAN & Bluetooth-Modul L: LTE / 3G / 2G-Modul P: ISO 15118 PLC Modul 3. Sternchen (*): Kann eines der Folgenden sein: Leer: Kein Bildschirm D: 4.3" TFT Farbbildschirm 4. Sternchen (*) kann eines der folgenden sein: Leer: Kein RCCB A: Ladeeinheit mit Typ-A RCCB MID: Ladegerät mit MID Meter PEN: Erkennungs- und Trennfunktion für beschädigten PEN -EICH: Ladeeinheit mit Eichrecht-Konformität 5. Sternchen (*) kann einer der folgenden sein: Leer: Fall-B Anschluss mit normaler Steckdose -T2S: Fall-B Anschluss mit verdeckter Steckdose -T2P: Fall-C Verbindung mit Typ-2-Fahrzeugstecker -T1P: Fall-C Verbindung mit Typ-1-Fahrzeugstecker -T1PUL: Fall-C Verbindung mit Typ-1-UL-Fahrzeugstecker 6. Sternchen (*) kann eines der Folgenden sein: Leer: EVC04 Standardgehäuse ZEN: Zenith-Gehäuse LIB: Libra-Gehäuse
Gehäuse	EVC04

4 - TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Dieses Produkt entspricht dem Standard IEC61851-1 (Ed3.0) für die Verwendung in Modus 3.

Modell		EVC04-AC22-Serie	EVC04-AC11-Serie	EVC04-AC7-Serie
IEC-Schutzklasse		Klasse I		
Fahrzeug Schnittstelle	Steckdosenmodell	Steckdosentyp 2 (IEC 62196)		
	Kabelmodell	Kabel mit TYP 2 (IEC 62196) weiblicher Stecker		
Spannung & Stromstärken		230/400 V ~50 Hz – 3-phasig 32 A	230/400 V ~50 Hz – 3-phasig 16 A	230 V ~50 Hz – 1-phasig 32 A
Spannungsbereich für die Erkennung des beschädigten PEN (Optional)		Keine	Keine	<207 V , >252 V Nur Einzelphase TN- C-S Stromquellen
Maximale AC Ladeleistung		22 kW	11 kW	7,4 kW
Eingebautes Fehlerstrom- Erkennungsmodul		6 mA		
Vorgeschriebener Leitungsschutzschalter an der AC- Stromzufuhr		4P-40A MCB Type-C	4P-20A MCB Type-C	2P-40A MCB Typ-C
Erforderliches Ableitstromrelais an Wechselstromnetzen (für Produkte, die nicht mit FI- Schutzschalter Typ A ausgestattet sind)		4P -40A - 30mA RCCB Typ-A	4P -20A - 30mA RCCB Typ-A	2P -40A - 30mA RCCB Type-A
Vorgeschriebenes AC-Netzkabel		5x 6 mm ² (< 50 m) Äußere Dimensionen: Ø 18--25 mm	5x4 mm ² (< 50 m) Äußere Dimensionen: Ø 18--25 mm	3x 6 mm ² (< 50 m) Äußere Dimensionen: Ø 13-18 mm
Vorgeschriebenes AC-Netzkabel (Optional nur für Frankreich)		5 x 10 mm ² (<50 m) Äußere Dimensionen: Ø 18--25 mm	5x 2,5 mm ² (< 50 m) Äußere Dimensionen: Ø 18--25 mm	3 x 10 mm ² (<50 m) Äußere Dimensionen: Ø 13-18 mm

KONNEKTIVITÄT

Ethernet	10/100 Mbps Ethernet (Standard mit intelligenten Optionen)
WLAN-Einstellungen (Optional)	WLAN 802.11 a/b/g/n/ac
Mobilfunk (optional)	LTE: B1 (2100 MHz), B3 (1800 MHz), B7 (2600 MHz), B8 (900 MHz), B20 (800 MHz), B28A (700 MHz) WCDMA: B1 (2100 MHz), B8 (900 MHz) GSM: B3 (1800 MHz), B8 (900 MHz)

SONSTIGE EIGENSCHAFTEN (Verbundene Modelle)

Diagnostik	Diagnostik über OCPP WebconfigUI
Softwareaktualisierung	Remote Softwareaktualisierung über OCPP WebconfigUI Aktualisierung Software Fernaktualisierung mit Server

AUTORISIERUNG

RFID	ISO-14443A/B and ISO-15693
PLUG & CHARGE (Optional)	ISO-15118-2

MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN

Material	Kunststoff
Gerätegröße	315 mm (Breite) x 459,5 mm (Höhe) x 135 mm (Tiefe)
Abmessungen (mit Verpackung)	405 mm (Breite) x 530 mm (Höhe) x 325 mm (Tiefe)
Produktgewicht	5 kg für Modell mit Steckdose, 6,8kg für kabelgebundenes Modell (3 Phasen) 5,5kg für kabelgebundenes Modell (1 Phase)
Gewicht mit Verpackung	7,1 kg für Modell mit Steckdose, 8,9kg für kabelgebundenes Modell (3 Phasen) 7,6kg für kabelgebundenes Modell (1 Phase)
Abmessung des Wechselstromnetzkabels	Für dreiphasige Modelle Ø 18-25 mm Für einphasige Modelle Ø 13-18 mm
Kabeleinführungen	Wechselstrom / Ethernet / Modbus

UMWELTTECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Schutzklasse	Schutz gegen Eindringen Aufprallschutz	IP54 IK10 (Optionale Anzeige hat IK08 Schutz)
Nutzungsbedingungen	Temperatur Luftfeuchtigkeit Höhe	-35 °C bis 55 °C (ohne direkte Sonneneinstrahlung) -25 °C bis 50 °C (optional, Produkt hat Erdschlussschutzschalter (RCCB)) 5% - 95% (relative Luftfeuchtigkeit, ohne Kondensation) 0-4.000 m

5 - AUFLADUNG

Ihre Ladestation ist standardmäßig für den autorisierten Lademodus konfiguriert. Überprüfen Sie das Verhalten des autorisierten Lademodus im folgenden Abschnitt.

5.1 – STANDALONE-NUTZUNGSMODI

Erste Verwendung des Ladegeräts im Standalone-Modus: Die Master-RFID-Karte Ihres Ladegeräts ist bereits in Ihrem Ladegerät registriert. Die Master-RFID-Karte finden Sie im Zubehör. Wenn Ihr Ladegerät zum ersten Mal mit Strom versorgt wird, öffnet es sich in "Onboarding" Bildschirmen, mit Strom versorgt wird, erscheint wie in der Abbildung dargestellt die Aufforderung zur Registrierung der RFID-Karte. Wenn Sie 60 Sekunden lang keine Konfiguration in Onboarding Bildschirmen vornehmen und Ihr Ladekabel anschließen, startet Ihre Ladestation automatisch im Autostart Modus.



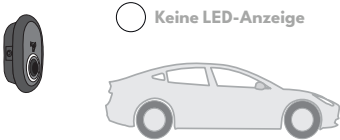
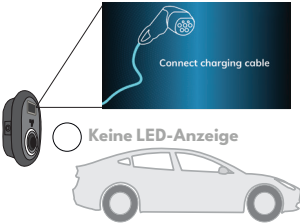
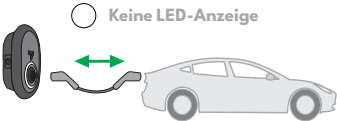
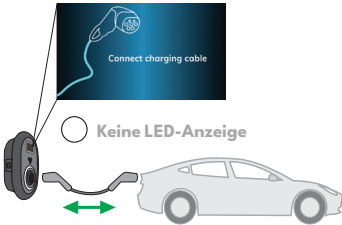
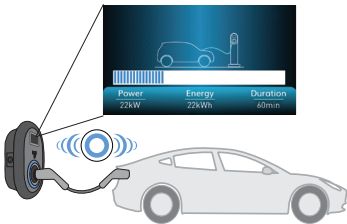
5.1.1 - AUTOSTART LADEMODUS

Ihre Ladestation verhält sich im Autostart Lademodus wie folgt:

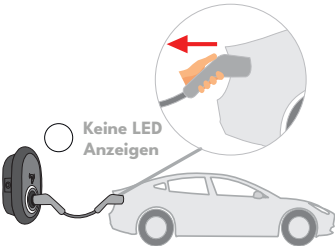
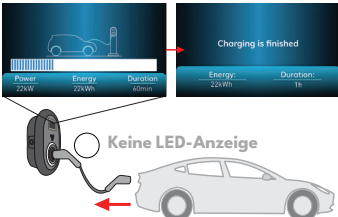
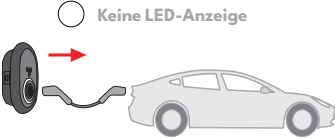
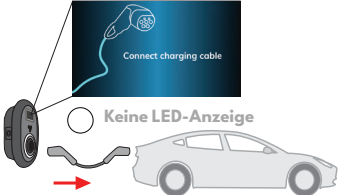
- a) Wenn Sie 60 Sekunden lang keine Konfiguration im Konfigurationsmodus vornehmen und Ihr Ladekabel anschließen, startet Ihre Ladestation automatisch im Autostart Modus.
- b) Wenn Sie die letzte RFID Karte aus der lokalen RFID Kartenliste löschen, verhält sich Ihr Ladegerät wie ein Autostart Modus.

5.1.1.1 – MODELL MIT STECKDOSE

5.1.1.1.1 - FAHRZEUGANSCHLUSS & LADEVORGANG

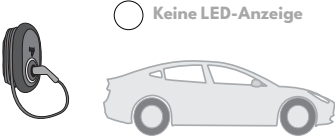
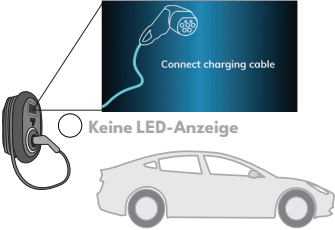
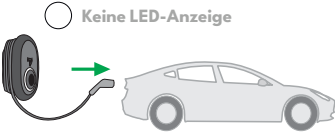
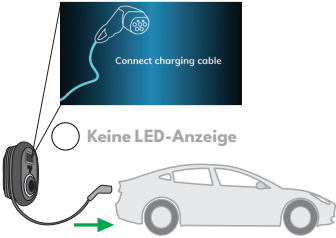
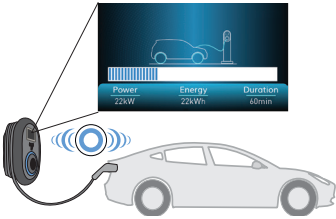
Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. 	1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. 
2- Stecken Sie den Ladestecker in die Steckdose des Fahrzeugs und der Ladestation. 	2- Stecken Sie den Ladestecker in die Steckdose des Fahrzeugs und der Ladestation. 
3- Der Ladevorgang startet automatisch und die Statusanzeige LED leuchtet blau. 	3- Der Ladevorgang startet automatisch und die Statusanzeige-LED leuchtet blau. 

5.1.1.1.2 - LADEVORGANG STOPPEN

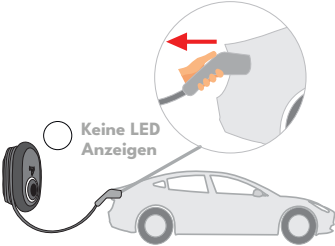
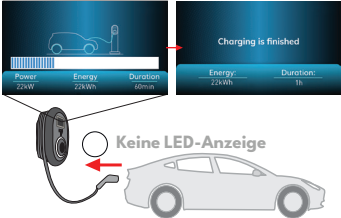
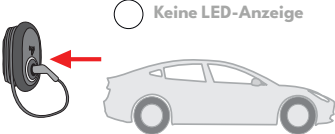
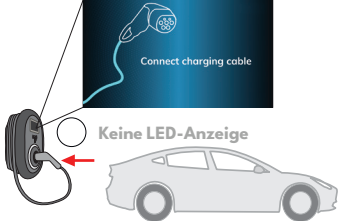
Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Trennen Sie zuerst das Ladekabel vom Fahrzeug, um den Ladevorgang abubrechen. Versuchen Sie nicht, den Stecker aus der Station zu ziehen, bevor Sie ihn aus vom Fahrzeug trennen. Andernfalls kann der Verriegelungsmechanismus beschädigt werden. 	1- Trennen Sie zuerst das Ladekabel vom Fahrzeug, um den Ladevorgang abubrechen. Versuchen Sie nicht, den Stecker aus der Station zu ziehen, bevor Sie ihn aus vom Fahrzeug trennen. Andernfalls kann der Verriegelungsmechanismus beschädigt werden. 
2- Trennen Sie das Ladekabel von der Station. 	2- Trennen Sie das Ladekabel von der Station. 

5.1.1.2 – MODELL MIT ANSCHLUSSKABEL

5.1.1.2.1 - FAHRZEUGANSCHLUSS & AUFLADUNG

Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. 	1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. 
2- Stecken Sie den Ladestecker in die Steckdose des Fahrzeugs und der Ladestation. 	2- Stecken Sie den Ladestecker in die Steckdose des Fahrzeugs und der Ladestation. 
3- Der Ladevorgang startet automatisch und die Statusanzeige-LED leuchtet blau. 	3- Der Ladevorgang startet automatisch und die Statusanzeige-LED leuchtet blau. 

5.1.1.2.2 - LADEVORGANG STOPPEN

Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Trennen Sie zuerst das Ladekabel vom Fahrzeug, um den Ladevorgang abubrechen. 	1- Trennen Sie zuerst das Ladekabel vom Fahrzeug, um den Ladevorgang abubrechen. 
2- Stecken Sie den Ladestecker in die Ladesteckerhalter der Station. 	2- Stecken Sie den Ladestecker in die Ladesteckerhalter der Station. 

HINWEIS: Wenn Sie die letzte RFID Karte aus der lokalen RFID Kartenliste löschen, verhält sich Ihr Ladegerät wie ein Autostart-Modus.

5.1.2 - RFID-AUTORISIERUNGSMODUS

5.1.2.1 - REGISTRIERUNG DER BENUTZER RFID KARTE

Im Standalone Modus ist die Master RFID Karte bereits in Ihrem Ladegerät registriert. Wenn Sie auf die Master-RFID-Karte Ihrer Ladestation tippen, während das Ladekabel nicht angeschlossen ist, beginnt Ihr Ladegerät mit der Übertragung über Bluetooth. Gleichzeitig können Sie der lokalen RFID Liste des Ladegeräts eine Benutzer -RFID- Karte hinzufügen. In diesem Zeitraum beginnt die LED-Anzeige 60 Sekunden lang blau zu blinken. Sie können Ihre Benutzer-RFID- Karte hinzufügen / löschen. Wenn Sie innerhalb von 60 Sekunden keine Konfiguration vornehmen, kehrt die Ladestation in den vorherigen Modus zurück.

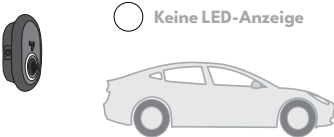
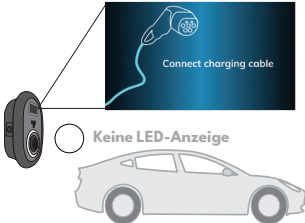
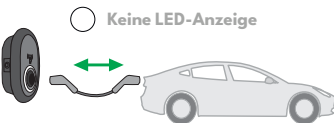
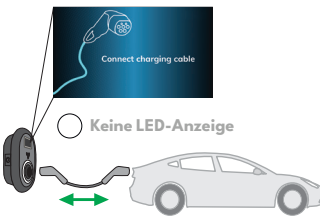
5.1.2.1.1 - HINZUFÜGEN / LÖSCHEN DER RFID KARTE ZU / VON DER LOKALEN RFID LISTE:

Wie oben erwähnt, wird im Konfigurationsmodus innerhalb von 60 Sekunden, wenn Sie auf eine Benutzer -RFID- Karte tippen, die nicht in der lokalen RFID Liste enthalten ist, diese zur Liste hinzugefügt. Wenn Sie auf die Benutzer -RFID- Karte tippen, die bereits zuvor zur lokalen RFID Liste hinzugefügt wurde, wird sie ebenfalls aus der Liste gelöscht. Wenn Sie die letzte RFID Karte aus der lokalen RFID Kartenliste löschen, verhält sich Ihr Ladegerät wie ein Autostart Modus.

5.1.2.2- FAHRZEUGANSCHLUSS UND LADEVORGANG

5.1.2.2.1 - MODELL MIT STECKDOSE

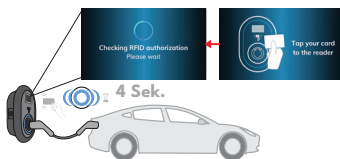
5.1.2.2.1.1 - FAHRZEUGANSCHLUSS & LADEVORGANG

Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. 	1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. 
2- Stecken Sie den Ladestecker in die Steckdose des Fahrzeugs und der Ladestation. 	2- Stecken Sie den Ladestecker in die Steckdose des Fahrzeugs und der Ladestation. 

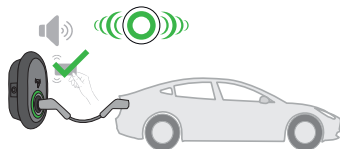
3- Tippen Sie mit der Benutzer-RFID-Karte auf den Leser.



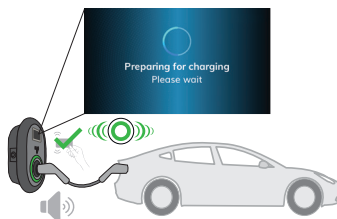
3- Tippen Sie mit der Benutzer-RFID-Karte auf den Leser.



4- Sie können den Ladevorgang mit einer zuvor autorisierten Karte starten.



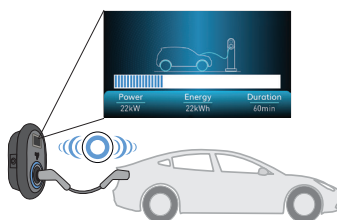
4- Sie können den Ladevorgang mit einer zuvor autorisierten Karte starten.



5- Der Ladevorgang startet automatisch und die LED-Statusanzeige leuchtet blau.



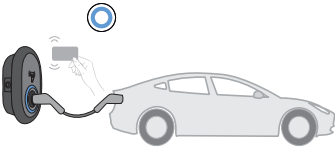
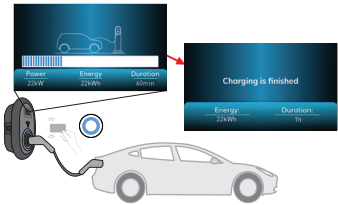
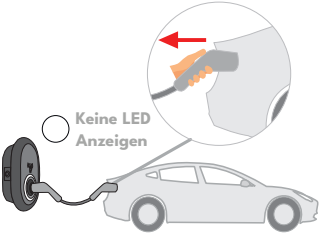
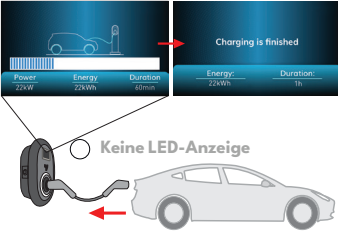
5- Der Ladevorgang startet automatisch und die Statusanzeige LED leuchtet blau.



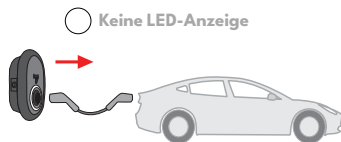
Power	Energy	Duration
22kW	22kWh	40min

HINWEIS: Der Ladevorgang wird von der Ladestation abgelehnt, wenn Sie mit einer nicht autorisierten Karte aufladen möchten. Es dauert ungefähr eine Minute, um Ihre Ladestation nach dem Zurücksetzen neu zu starten.

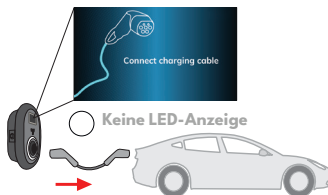
5.1.2.2.1.2 - LADEVORGANG STOPPEN

Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Sie können den unten angegebenen alternativen Methoden folgen, um den Ladevorgang abubrechen. Versuchen Sie nicht, das Ladekabel von der Station zu trennen, bevor Sie den Ladevorgang beendet haben. Andernfalls kann der Verriegelungsmechanismus beschädigt werden.	1- Sie können den unten angegebenen alternativen Methoden folgen, um den Ladevorgang abubrechen. Versuchen Sie nicht, das Ladekabel von der Station zu trennen, bevor Sie den Ladevorgang beendet haben. Andernfalls kann der Verriegelungsmechanismus beschädigt werden.
Methode 1. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie Ihre RFID-Karte erneut auf den RFID-Kartenleser legen. 	Methode 1. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie Ihre RFID-Karte erneut auf den RFID-Kartenleser legen. 
Methode 2. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie zuerst den Ladevorgang vom Fahrzeug trennen. 	Methode 2. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie zuerst das Ladekabel vom Fahrzeug trennen. 

2- Trennen Sie das Ladekabel von der Station.



2- Trennen Sie das Ladekabel von der Station.



5.1.2.2.2 - MODELL MIT ANGESCHLOSSENEM KABEL

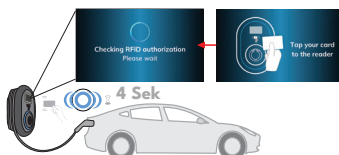
5.1.2.2.2.1 - FAHRZEUGANSCHLUSS & LADEVORGANG

Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. ○ Keine LED-Anzeige	1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. ○ Keine LED-Anzeige
2- Stecken Sie den Ladestecker in die Fahrzeugsteckdose. ○ Keine LED-Anzeige	2- Stecken Sie den Ladestecker in die Fahrzeugsteckdose. ○ Keine LED-Anzeige

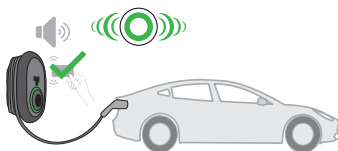
3- Legen Sie die Master RFID Karte auf den RFID-Leser.



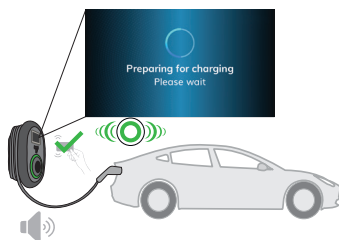
3- Tippen Sie mit der Benutzer-RFID-Karte auf den Leser.



4- Sie können den Ladevorgang mit einer zuvor autorisierten Karte starten.



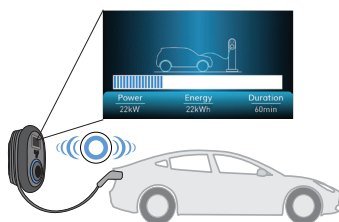
4- Sie können den Ladevorgang mit einer zuvor autorisierten Karte starten.



5 - Der Ladevorgang startet automatisch und die LED-Statusanzeige leuchtet blau.

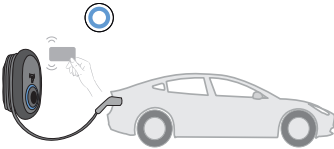
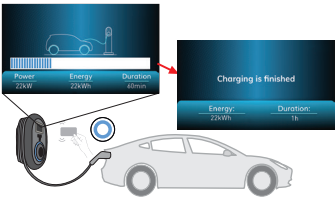
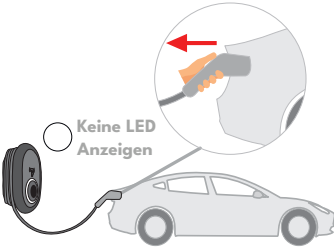
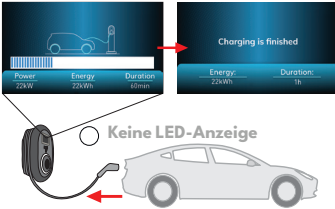
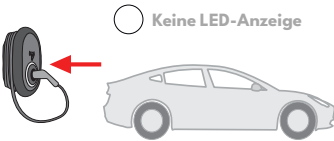
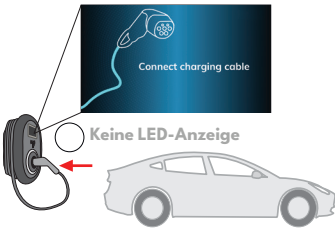


5 - Der Ladevorgang startet automatisch und die Statusanzeige LED leuchtet blau.



HINWEIS: Der Ladevorgang wird von der Ladestation abgelehnt, wenn Sie mit einer nicht autorisierten Karte aufladen möchten. Es dauert ungefähr eine Minute, um Ihre Ladestation nach dem Zurücksetzen neu zu starten.

5.1.2.2.2.2 - LADEVORGANG STOPPEN

Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Sie können den unten angegebenen alternativen Methoden folgen, um den Ladevorgang abzubrechen. Methode 1. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie Ihre RFID-Karte erneut auf den RFID-Kartenleser legen. 	1- Sie können den unten angegebenen alternativen Methoden folgen, um den Ladevorgang abzubrechen. Methode 1. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie Ihre RFID-Karte erneut auf den RFID-Kartenleser legen. 
Methode 2. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie zuerst den Ladevorgang vom Fahrzeug trennen. 	Methode 2. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie zuerst das Ladekabel vom Fahrzeug trennen. 
2- Stecken Sie den Ladestecker in die Blindbuchse der Station. 	2- Stecken Sie den Ladestecker in die Ladesteckerhalterung der Station. 

5.1.3 - AUTORISIERTER SMART-ANWENDUNGSMODUS (optional mit WLAN)

5.1.3.1 - KONFIGURIEREN DER ANWENDUNG DRIVE GREEN

Im Standalone Modus ist die Master RFID Karte bereits in Ihrem Ladegerät registriert. Wenn Sie die Master RFID Karte an Ihre Ladestation tippen, wenn das Ladekabel nicht angeschlossen ist, beginnt Ihr Ladegerät mit der Übertragung über Bluetooth. In diesem Zeitraum beginnt die Anzeige LED 60 Sekunden lang blau zu blinken. In diesem Zeitraum können Sie die Drive Green Anwendung von Ihrem Smartphone aus konfigurieren. Wenn Sie innerhalb von 60 Sekunden keine Konfiguration vornehmen, ist die Ladestation im Konfigurationsmodus vorhanden und kehrt zum vorherigen Modus zurück.

5.1.3.2 - KONFIGURATION MIT DRIVE GREEN:

Es wird erwartet, um die Konfiguration von Ihrem Smartphone innerhalb von 60 Sekunden nach dem Start des Konfigurationsmodus zu starten. Wenn Sie innerhalb von 60 Sekunden keine Konfiguration vornehmen, wird der Bluetooth Broadcast beendet und der Konfigurationsmodus beendet.

Bitte laden Sie die „Drive Green Next“ Anwendung vom Android Play Store oder iOS App Store herunter. Sie können die Anwendung über den untenstehenden QR-Code erreichen.



Öffnen Sie Drive Green Mobile App. Sie werden eine Auswahl verschiedener Modelle sehen. Um Ihr Ladegerät zu konfigurieren, wählen Sie den im Bild oben gezeigten EVC04-Modell und klicken Sie auf die Schaltfläche „Continue“ und folgen Sie den Anweisungen, die in der Anwendung detailliert aufgeführt sind, um das Ladegerät einzurichten und die Konfiguration abzuschließen. Bitte beachten Sie, dass sich Ihr EV-Ladegerät und die mobile Anwendung nach der ersten Konfiguration lokal über Bluetooth verbinden, sodass Sie Ihre Ladesitzung nur überwachen und steuern können, wenn Sie sich in der Nähe der Ladestation befinden. Wenn Sie Ihre Ladestation aus der Ferne über das Internet überwachen und steuern möchten, müssen Sie die Internetverbindungseinstellungen Ihres EV-Ladegeräts auf der Registerkarte „Konnektivität“ im Menü „Geräteeinstellungen“ konfigurieren. Sie können entweder die Ethernet-LAN-Konnektivität oder die WiFi-WLAN-Konnektivitätsoption verwenden.

5.1.3.3 – FAHRZEUGANSCHLUSS & AUFLADUNG

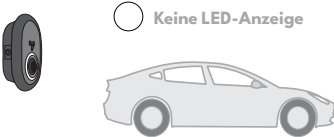
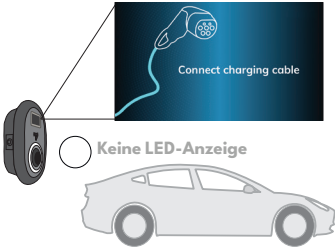
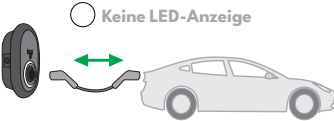
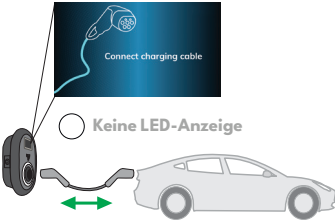
Nachdem Sie Ihr Ladegerät mit einer Smart Anwendung konfiguriert haben, können Sie das Ladegerät über die Anwendung entweder im Autostart Modus oder im autorisierten RFID Modus steuern. Autostart- und RFID-autorisierte Modi werden beschrieben.

Ihre Ladestation verhält sich im Autostartlademodus wie unten erwähnt. Aber Sie können das Ladegerät weiterhin mit der Smart Anwendung steuern, auch wenn es sich im Autostart-Lademodus befindet.

- a) Wenn Sie 60 Sekunden lang keine Konfiguration im Konfigurationsmodus vornehmen und Ihr Ladekabel anschließen, startet Ihre Ladestation automatisch im Autostart Modus.
- b) Wenn Sie die letzte RFID Karte aus der lokalen RFID Kartenliste löschen, verhält sich Ihr Ladegerät wie ein Autostart Modus.

5.1.3.3.1 - MODELL MIT STECKDOSE

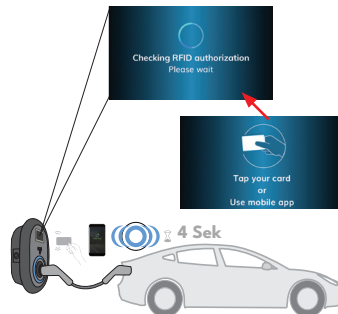
5.1.3.3.1.1 - FAHRZEUGANSCHLUSS & AUFLADUNG

Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. 	1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. 
2- Stecken Sie den Ladestecker in die Steckdose des Fahrzeugs und der Ladestation. 	2- Stecken Sie den Ladestecker in die Steckdose des Fahrzeugs und der Ladestation. 

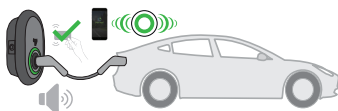
3- Tippen Sie auf das RFID Lesegerät des Benutzers oder drücken Sie in der Anwendung auf die Schaltfläche "Charge Now".



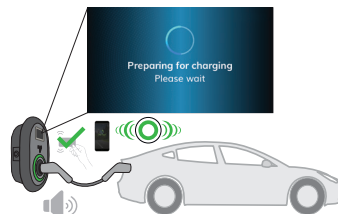
3- Tippen Sie auf das RFID Lesegerät des Benutzers oder drücken Sie in der Anwendung auf die Schaltfläche "Charge Now".



4- Sie können das Aufladen mit einer Karte beginnen, die vor oder nach dem Drücken der Taste „Charge Now“ in der mobilen Anwendung autorisiert wurde.



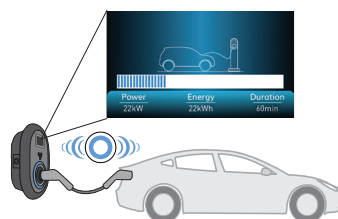
4- Sie können das Aufladen mit einer Karte beginnen, die vor oder nach dem Drücken der Taste „Charge Now“ in der mobilen Anwendung autorisiert wurde.



5- Der Ladevorgang startet automatisch und die LED-Statusanzeige leuchtet blau.

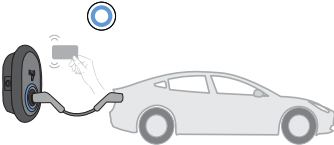
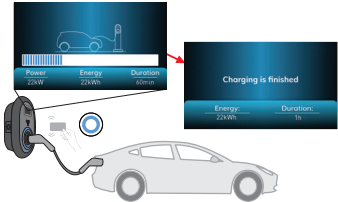
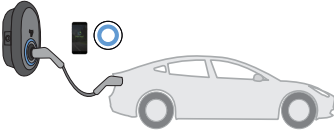
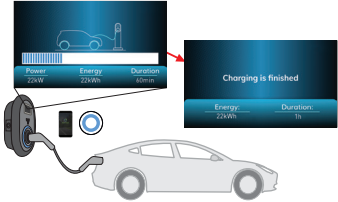


5- Der Ladevorgang startet automatisch und die LED-Statusanzeige leuchtet blau.

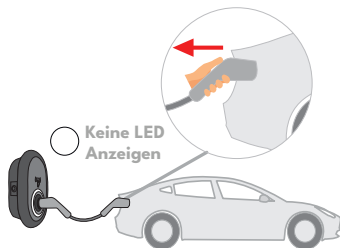


HINWEIS: Der Ladevorgang wird von der Ladestation abgelehnt, wenn Sie mit einer nicht autorisierten Karte aufladen möchten. Es dauert ungefähr eine Minute, um Ihre Ladestation nach dem Zurücksetzen neu zu starten.

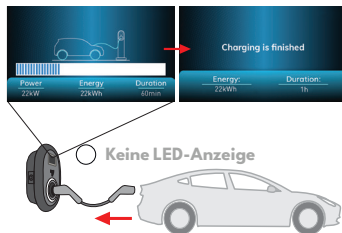
5.1.3.3.1.2 – LADEVORGANG STOPPEN

Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Sie können den unten angegebenen alternativen Methoden folgen, um den Ladevorgang abubrechen. Versuchen Sie nicht, das Ladekabel von der Station zu trennen, bevor Sie den Ladevorgang beendet haben. Andernfalls kann der Verriegelungsmechanismus beschädigt werden.	1- Sie können den unten angegebenen alternativen Methoden folgen, um den Ladevorgang abubrechen. Versuchen Sie nicht, das Ladekabel von der Station zu trennen, bevor Sie den Ladevorgang beendet haben. Andernfalls kann der Verriegelungsmechanismus beschädigt werden.
Methode 1. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie Ihre RFID-Karte erneut auf den RFID-Kartenleser legen. 	Methode 1. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie Ihre RFID-Karte erneut auf den RFID-Kartenleser legen. 
Methode 2. Sie können den Ladevorgang durch Drücken der "STOP" Taste in der mobilen Anwendung auf Ihrem Smartphone beenden. 	Methode 2. Sie können den Ladevorgang durch Drücken der "STOP" Taste in der mobilen Anwendung auf Ihrem Smartphone beenden. 

Methode 3. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie zuerst den Ladevorgang vom Fahrzeug trennen.



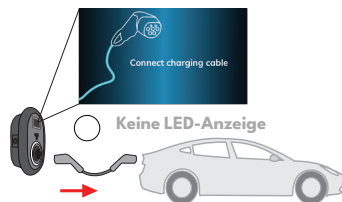
Method 3. Sie können den Ladevorgang abbrechen, indem Sie das Ladekabel aus dem Fahrzeug herausziehen.



2- Ziehen Sie zuerst den Stecker des Ladekabels aus dem Fahrzeug und dann aus Ihrer Ladestation.

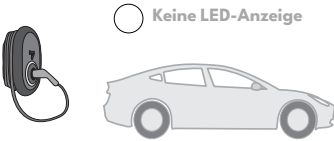
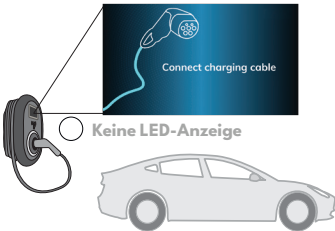
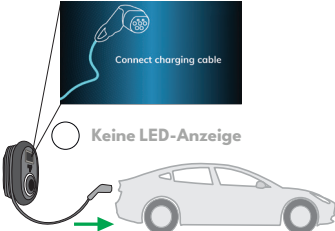
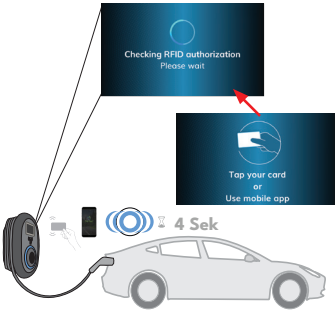


2- Ziehen Sie zuerst den Stecker des Ladekabels aus dem Fahrzeug und dann aus Ihrer Ladestation.

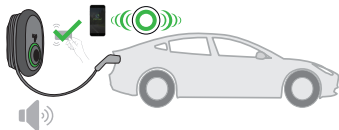


5.1.3.3.2 - MODELL MIT ANGESCHLOSSENEM KABEL

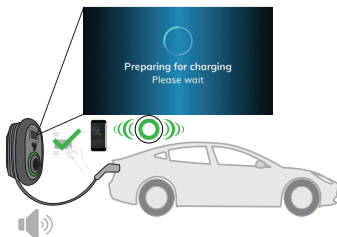
5.1.3.3.2.1 - FAHRZEUGANSCHLUSS & AUFLADUNG

Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. 	1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. 
2- Stecken Sie den Ladestecker in die Fahrzeugsteckdose. 	2- Stecken Sie den Ladestecker in die Fahrzeugsteckdose. 
3- Tippen Sie auf das RFID Lesegerät des Benutzers oder drücken Sie in der Anwendung auf die Schaltfläche "Charge Now". 	3- Tippen Sie auf das RFID Lesegerät des Benutzers oder drücken Sie in der Anwendung auf die Schaltfläche "Charge Now". 

4- Sie können das Aufladen mit einer Karte beginnen, die vor oder nach dem Drücken der Taste „Charge Now“ in der mobilen Anwendung autorisiert wurde.



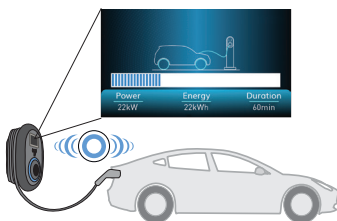
4- Sie können das Aufladen mit einer Karte beginnen, die vor oder nach dem Drücken der Taste „Charge Now“ in der mobilen Anwendung autorisiert wurde.



5- Der Ladevorgang startet automatisch und die Statusanzeige-LED leuchtet blau.

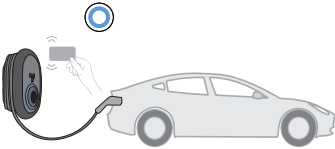
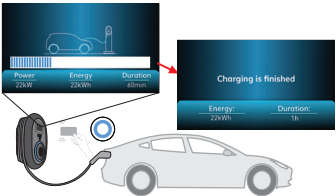
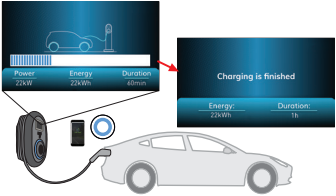
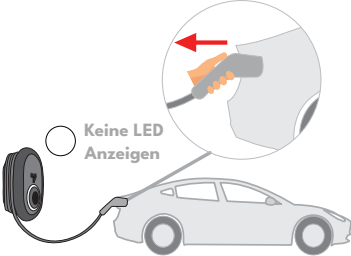
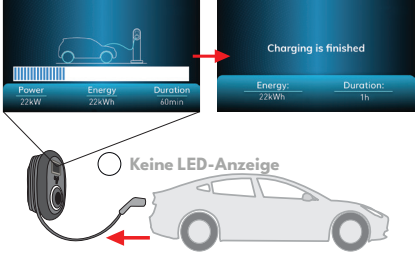


5- Der Ladevorgang startet automatisch und die LED-Statusanzeige leuchtet blau.

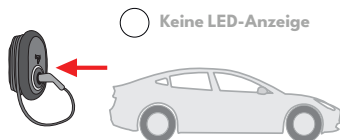


HINWEIS: Der Ladevorgang wird von der Ladestation abgelehnt, wenn Sie mit einer nicht autorisierten Karte aufladen möchten. Es dauert ungefähr eine Minute, um Ihre Ladestation nach dem Zurücksetzen neu zu starten.

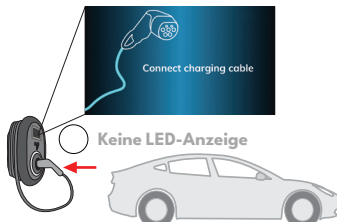
5.1.3.3.2.2 - AUFLADUNG STOPPEN

Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Sie können den unten angegebenen alternativen Methoden folgen, um den Ladevorgang abubrechen. Methode 1. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie Ihre RFID-Karte erneut auf den RFID-Kartenleser legen. 	1- Sie können den unten angegebenen alternativen Methoden folgen, um den Ladevorgang abubrechen. Methode 1. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie Ihre RFID-Karte erneut auf den RFID-Kartenleser legen. 
Methode 2. Sie können den Ladevorgang durch Drücken der "STOP" Taste in der mobilen Anwendung auf Ihrem Smartphone beenden. 	Methode 2. Sie können den Ladevorgang durch Drücken der "STOP" Taste in der mobilen Anwendung auf Ihrem Smartphone beenden. 
Methode 3. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie zuerst den Ladevorgang vom Fahrzeug trennen. 	Method 3. Sie können den Ladevorgang abbrechen, indem Sie das Ladekabel aus dem Fahrzeug herausziehen. 

2 - Stecken Sie den Ladestecker in die Blindbuchse der Station.



2- Ziehen Sie das Ladekabel vom Fahrzeug ab und stecken Sie den Ladestecker in den Ladesteckerhalter der Station.



5.1.3.4 - ANWENDUNGSMODI

5.1.3.4.1 - ÖKO-LADEMODUS

Der Eco Charge Modus ist eine Funktion, die der Benutzer entsprechend den Spitzenstunden des Stromverbrauchs in seinem Land einstellen und die Ladezeiten entsprechend verwalten kann. Wenn Eco Charge aktiviert ist, können Ladestart und Ladeendeintervalle eingestellt werden.

Wenn das Ladegerät den Ladevorgang zwischen dem vom Benutzer eingestellten Eco-Zeitintervall startet, beginnt und endet der Ladevorgang normal. Wenn der Ladevorgang außerhalb des vom Benutzer eingestellten Eco-Zeitintervalls beginnt, wird gewartet, bis es sich im Öko Zeitintervall befindet, um den Ladevorgang zu starten.

Modell ohne Display	Modell mit Display

- Wenn Ihr Ladegerät RFID autorisiert ist, müssen Sie nach dem Anschließen des Ladekabels in der Anwendung die Taste "Charge Now" drücken oder auf eine der Benutzerkarten tippen, die autorisiert sind. Danach wird es in den Eco time Wartemodus überführt.
- Wenn Sie Ihr EV aufladen müssen, ohne das Öko Zeitintervall abzuwarten, können Sie in Ihrer Anwendung auf die Schaltfläche "Jetzt aufladen" drücken oder auf eine der autorisierten RFID Benutzerkarten tippen, um den Ladevorgang sofort zu starten.
- Ihr Ladegerät beginnt blau-rot zu blinken, wenn es das Öko Zeitintervall abwartet.

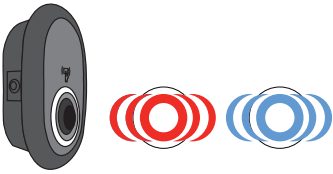
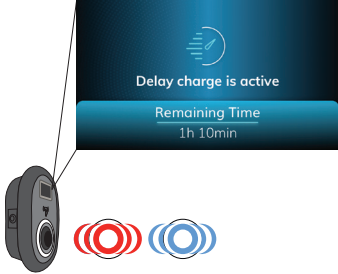
- Wenn das Ladegerät beginnt, auf das Eco-Ladeintervall zu warten, blinkt die Anzeige-LED in den ersten 5 Minuten blau und rot. Nach 5 Minuten hört die LED auf blau und rot zu blinken. Wenn das Eco-Ladeintervall beendet ist, pausiert der Ladeabschnitt und die Anzeige-LED blinkt blau und rot. Nach 5 Minuten hört die LED auf zu blinken.

Wenn Sie möchten, dass Ihr Elektrofahrzeug nach Ablauf des Eco-Charge-Intervalls weiter lädt, können Sie diese Funktion auf der Registerkarte „Geplantes Laden“ im Menü „Nach Eco-Charge fortsetzen“ aktivieren.

5.1.3.4.2 - VERZÖGERTE LADENFUNKTION

Ihr Ladegerät verfügt über eine Funktion zum Starten des Ladevorgangs mit einer Verzögerung, die Sie in der Anwendung von Ihrem Smartphone aus einstellen. Um den Ladevorgang im Verzögerungsmodus zu starten;

- Nachdem Sie das Ladekabel angeschlossen und die Verzögerungszeit von Ihrer Anwendung aus eingestellt haben und die Taste "Delay Charge" drücken, geht das Ladegerät in den Verzögerungsmodus über, das Ladekabel wird vom Ladegerät gesperrt und die Anzeige LED beginnt blau-rot zu blinken.
- Auf Ihrem Anwendungsbildschirm können Sie sehen, dass sich die Ladestation im Verzögerungslademodus befindet.
- Wenn Sie sofort mit dem Laden beginnen möchten, ohne die Verzögerungszeit abzuwarten; auch die Verzögerungszeit ist von der Anwendung aus aktiv,
 - a) Für Geräte mit RFID-autorisiertem Modus kann Ihr Ladegerät sofort durch Tippen mit der RFID-Karte oder Drücken der Schaltfläche „Charge Now“ (Jetzt laden) in der App geladen werden.
 - a) Für Geräte mit Autostartmodus kann Ihr Ladegerät durch Drücken der Schaltfläche „Charge Now“ (Jetzt laden) in der App geladen werden.
- Der Bildschirm für die Verzögerungsladung in Ihrer Ladestation wird wie unten dargestellt angezeigt.
- Wenn das Ladegerät auf den verzögerten Lademodus eingestellt ist, blinkt die Anzeige-LED in den ersten 5 Minuten blau und rot. Nach 5 Minuten hört die LED auf blau und rot zu blinken.

Modell ohne Display	Modell mit Display
	

5.1.3.4.3 - ABSCHLIESSBARES KABEL-FUNKTION

Bei mit Steckdosen ausgestatteten Modellen ist es möglich, das Ladekabel an der Ladestation zu befestigen, indem die Steckdosenverriegelung dauerhaft verriegelt wird. Diese Funktion kann über die sperrbare Kabelfunktion auf der Registerkarte „Erweiterte Einstellungen“ im Menü „Geräteeinstellungen“ aktiviert werden.

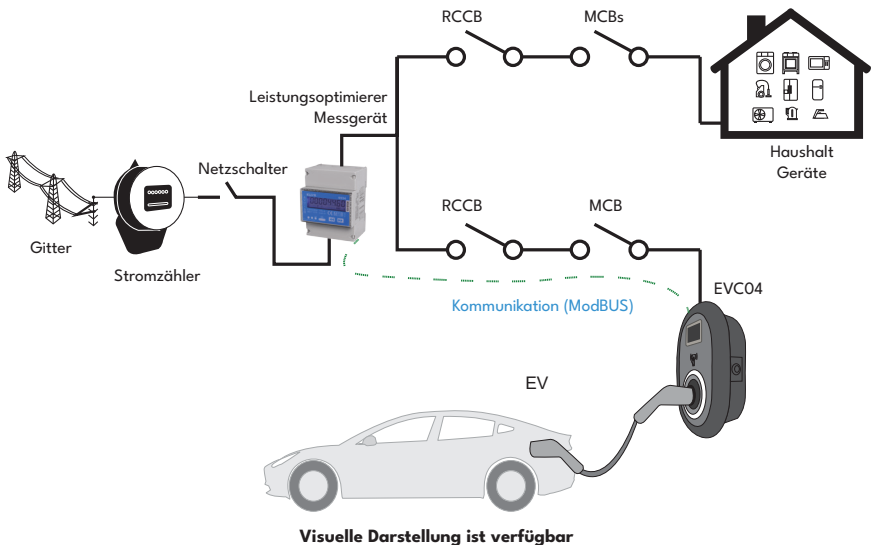
5.1.3.4.4 - MASTER UND BENUTZER RFID-KARTE ZURÜCKSETZEN

Master- und Benutzer-RFID-Kartenlisten können im Master- und Benutzerkartenmenü auf der Registerkarte „Erweiterte Einstellungen“ gelöscht werden. Wenn Sie die Benutzer-RFID-Kartenliste zurücksetzen, wechselt die Ladestation möglicherweise in den Plug-and-Charge-Modus gemäß der Einstellung „Free Charging“.

Wenn Sie die Master-RFID-Karte zurücksetzen, müssen Sie die neue Master-RFID-Karte an das Lesegerät halten. Wenn Sie die neue Master-RFID-Karte nicht im angegebenen Zeitintervall an das Lesegerät halten, behält die alte Master-RFID-Karte ihre Gültigkeit.

5.1.3.4.5 - LEISTUNGSOPTIMIEREREINSTELLUNGEN

Diese Funktion ist mit optionalem Messzubehör ausgestattet, das separat erhältlich ist. Im Leistungsoptimierermodus wird der vom Hauptschalter des Hauses von der Ladestation und anderen Haushaltsgeräten entnommene Gesamtstrom mit einem in die Hauptstromleitung integrierten Stromsensor gemessen, wie in der folgenden Abbildung gezeigt. Die Leistungsoptimierer-Funktion und die maximale Strombegrenzung der Hauptstromleitung des Systems werden über die Einstellung „Leistungsoptimierer“ auf der Registerkarte „Erweiterte Einstellungen“ im Menü „Geräteeinstellungen“ eingestellt.

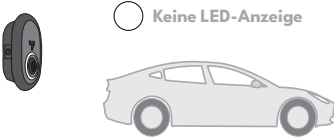
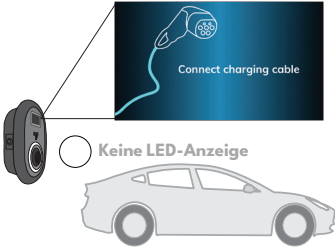
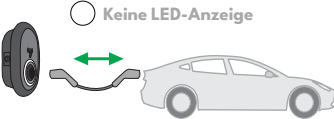
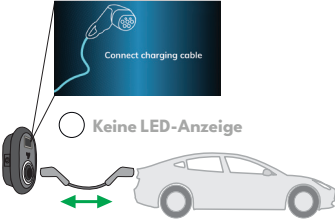
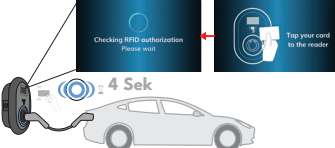


5.1.4 – LOKALE RFID-LISTE AUTORISierter MODUS & ALLE RFIDs MODUS AKZEPTIEREN

Bitte überprüfen Sie in der Installationsanleitung “STANDALONE MODE SETTINGS”.

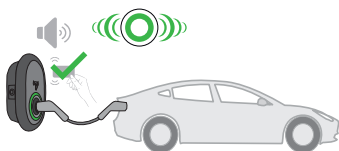
5.1.4.1 – MODELL MIT STECKDOSE

5.1.4.1.1 - FAHRZEUGANSCHLUSS & AUFLADUNG

Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. 	1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. 
2- Stecken Sie den Ladestecker in die Steckdose des Fahrzeugs und der Ladestation. 	2- Stecken Sie den Ladestecker in die Steckdose des Fahrzeugs und der Ladestation. 
3- Tippen Sie mit der Benutzer-RFID-Karte auf den Leser. 	3- Legen Sie die Master RFID Karte auf den RFID-Leser. 

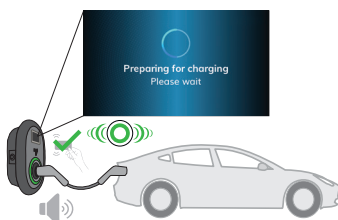
4- Sie können das Aufladen mit einer zuvor autorisierten Karte starten, wenn sich die Ladestation im autorisierten Modus für lokale RFID-Liste befindet.

Befindet sich die Ladestation im Modus ALLE RFIDs akzeptieren, können Sie mit jeder unterstützten RFID-Karte mit dem Laden beginnen.



4- Sie können das Aufladen mit einer zuvor autorisierten Karte starten, wenn sich die Ladestation im autorisierten Modus für lokale RFID-Liste befindet.

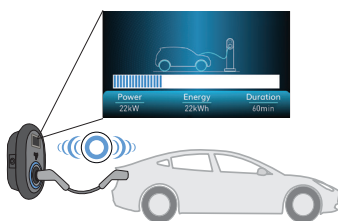
Befindet sich die Ladestation im Modus ALLE RFIDs akzeptieren, können Sie mit jeder unterstützten RFID-Karte mit dem Laden beginnen.



5- Der Ladevorgang startet automatisch und die LED-Statusanzeige leuchtet blau.

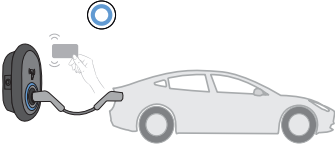
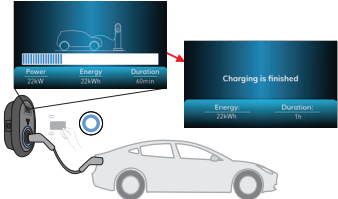
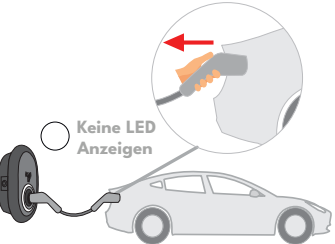
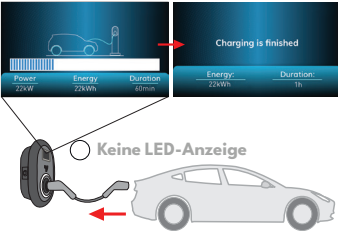
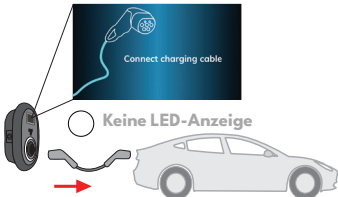


5- Der Ladevorgang startet automatisch und die Statusanzeige LED leuchtet blau.



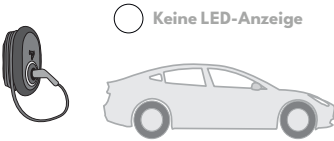
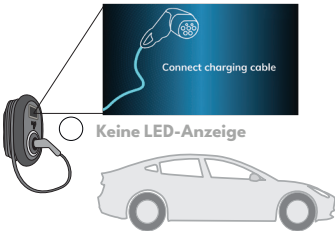
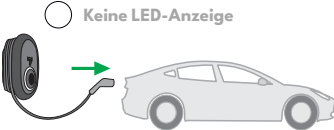
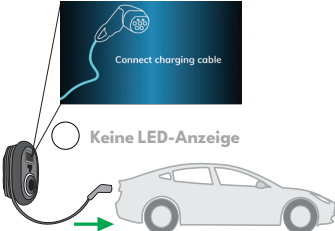
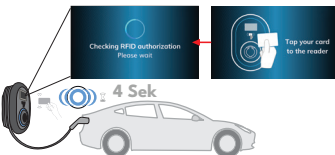
HINWEIS: Der Ladevorgang wird von der Ladestation abgelehnt, wenn Sie mit einer nicht autorisierten Karte aufladen möchten. Es dauert ungefähr eine Minute, um Ihre Ladestation nach dem Zurücksetzen neu zu starten.

5.1.4.1.2 - AUFLADUNG STOPPEN

Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Sie können den unten angegebenen alternativen Methoden folgen, um den Ladevorgang abubrechen. Versuchen Sie nicht, das Ladekabel von der Station zu trennen, bevor Sie den Ladevorgang beendet haben. Andernfalls kann der Verriegelungsmechanismus beschädigt werden. Methode 1. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie Ihre RFID-Karte erneut auf den RFID-Kartenleser legen. 	1- Sie können den unten angegebenen alternativen Methoden folgen, um den Ladevorgang abubrechen. Versuchen Sie nicht, das Ladekabel von der Station zu trennen, bevor Sie den Ladevorgang beendet haben. Andernfalls kann der Verriegelungsmechanismus beschädigt werden. Methode 1. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie Ihre RFID-Karte erneut auf den RFID-Kartenleser legen. 
Methode 2. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie zuerst LED-Statusanzeige vom Fahrzeug trennen. 	Methode 2. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie zuerst LED-Statusanzeige vom Fahrzeug trennen. 
2- Trennen Sie das Ladekabel von der Station. Keine LED-Anzeige 	2- Trennen Sie das Ladekabel von der Station. 

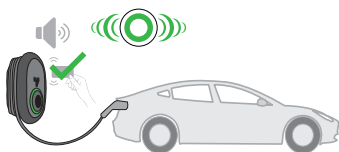
5.1.4.2 – ANGSCLOSSENES KABELMODELL

5.1.4.2.1 - FAHRZEUGANSCHLUSS & AUFLADUNG

Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. 	1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. 
2- Stecken Sie den Ladestecker in die Fahrzeugsteckdose. 	2- Stecken Sie den Ladestecker in die Fahrzeugsteckdose. 
3- Legen Sie die Master RFID Karte auf den RFID-Leser. 	3- Tippen Sie mit der Master RFID Karte auf den RFID Leser. 

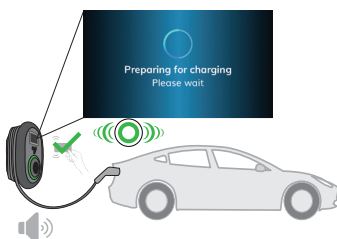
4- Sie können das Aufladen mit einer zuvor autorisierten Karte starten, wenn sich die Ladestation im autorisierten Modus für lokale RFID-Liste befindet.

Befindet sich die Ladestation im Modus ALLE RFIDs akzeptieren, können Sie mit jeder unterstützten RFID-Karte mit dem Laden beginnen.



4- Sie können das Aufladen mit einer zuvor autorisierten Karte starten, wenn sich die Ladestation im autorisierten Modus für lokale RFID-Liste befindet.

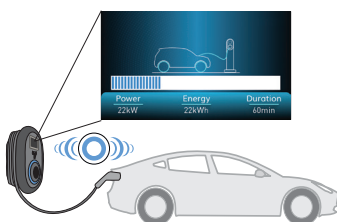
Befindet sich die Ladestation im Modus ALLE RFIDs akzeptieren, können Sie mit jeder unterstützten RFID-Karte mit dem Laden beginnen.



5- Der Ladevorgang startet automatisch und die LED-Statusanzeige leuchtet blau.



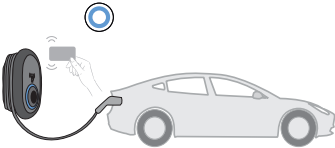
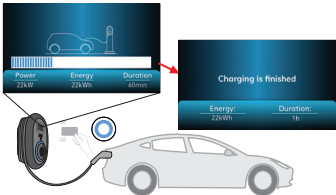
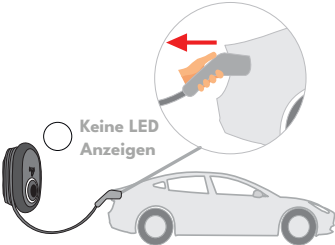
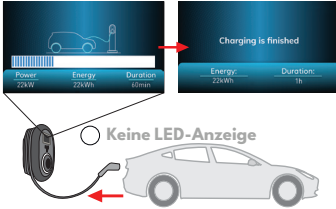
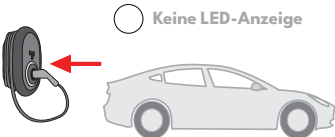
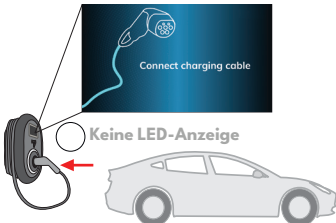
5- Der Ladevorgang startet automatisch und die Statusanzeige LED leuchtet blau.



Power	Energy	Duration
22kW	22kWh	60min

HINWEIS:Der Ladevorgang wird von der Ladestation abgelehnt, wenn Sie mit einer nicht autorisierten Karte aufladen möchten. Es dauert ungefähr eine Minute, um Ihre Ladestation nach dem Zurücksetzen neu zu starten.

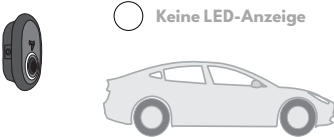
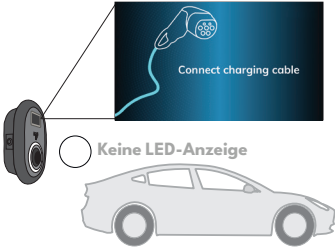
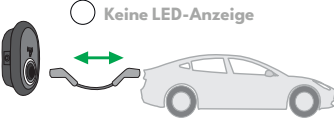
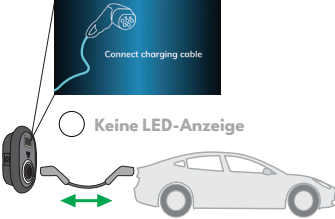
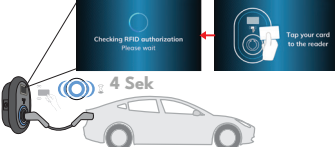
5.1.4.2.2 - AUFLADUNG STOPPEN

Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Sie können den unten angegebenen alternativen Methoden folgen, um den Ladevorgang abubrechen. Methode 1. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie Ihre RFID-Karte erneut auf den RFID-Kartenleser legen. 	1- Sie können den unten angegebenen alternativen Methoden folgen, um den Ladevorgang abubrechen. Methode 1. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie Ihre RFID-Karte erneut auf den RFID-Kartenleser legen. 
Methode 2. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie zuerst das Ladekabel vom Fahrzeug trennen. 	Methode 2. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie zuerst das Ladekabel vom Fahrzeug trennen. 
2- Stecken Sie den Ladestecker in die Ladesteckerhalterung der Station. 	2- Stecken Sie den Ladestecker in die Ladesteckerhalterung der Station. 

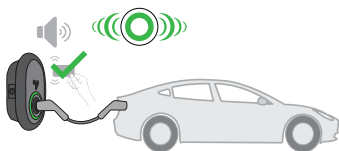
5.2 - OCPP-ZENTRALSYSTEM VERBINDUNGSMODUS (Optional)

5.2.1 – MODELL MIT STECKDOSE

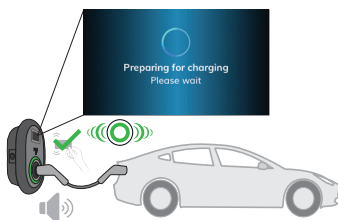
5.2.1.1 – FAHRZEUGANSCHLUSS & AUFLADUNG

Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. 	1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. 
2- Stecken Sie den Ladestecker in die Steckdose des Fahrzeugs und der Ladestation. 	2- Stecken Sie den Ladestecker in die Steckdose des Fahrzeugs und der Ladestation. 
3- Tippen Sie mit der RFID-Karte auf den RFID-Leser, den Sie möglicherweise mit einer Karte aufladen, die Sie von Ihrem Ladebetreiber erhalten haben. 	3- Tippen Sie mit der RFID-Karte auf den RFID-Leser, den Sie möglicherweise mit einer Karte aufladen, die Sie von Ihrem Ladebetreiber erhalten haben. 

4- Sie können den Ladevorgang mit einer zuvor autorisierten Karte starten. Wenn die RFID-Karte vom OCPP-Zentralsystem autorisiert wurde, wird der Ladevorgang gestartet.



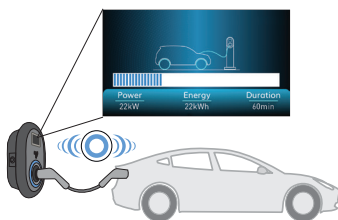
4- Sie können den Ladevorgang mit einer zuvor autorisierten Karte starten. Wenn die RFID-Karte vom OCPP-Zentralsystem autorisiert wurde, wird der Ladevorgang gestartet.



5- Der Ladevorgang startet automatisch und die LED-Statusanzeige leuchtet blau.

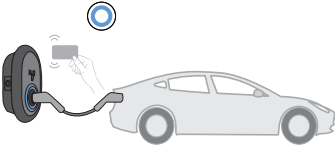
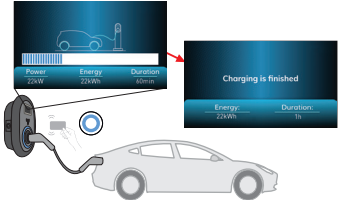
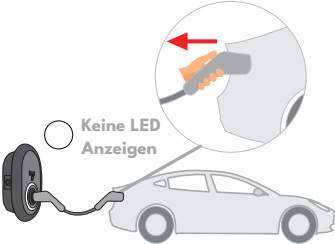
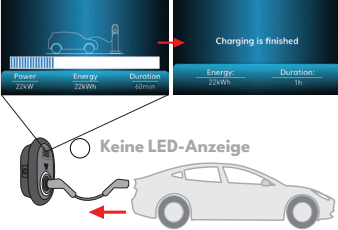
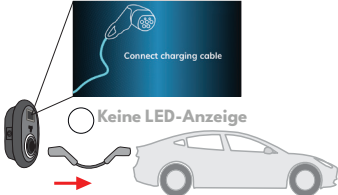


5- Der Ladevorgang startet automatisch und die Statusanzeige LED leuchtet blau.



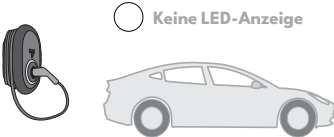
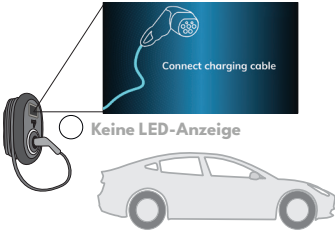
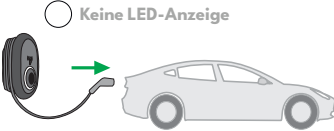
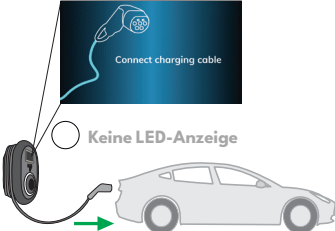
HINWEIS: Der Ladevorgang wird von der Ladestation abgelehnt, wenn Sie mit einer nicht autorisierten Karte aufladen möchten. Es dauert ungefähr eine Minute, um Ihre Ladestation nach dem Zurücksetzen neu zu starten.

5.2.1.2 - AUFLADUNG STOPPEN

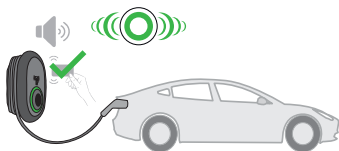
Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Sie können den unten angegebenen alternativen Methoden folgen, um den Ladevorgang abubrechen. Versuchen Sie nicht, das Ladekabel von der Station zu trennen, bevor Sie den Ladevorgang beendet haben. Andernfalls kann der Verriegelungsmechanismus beschädigt werden.	1- Sie können den unten angegebenen alternativen Methoden folgen, um den Ladevorgang abubrechen. Versuchen Sie nicht, das Ladekabel von der Station zu trennen, bevor Sie den Ladevorgang beendet haben. Andernfalls kann der Verriegelungsmechanismus beschädigt werden.
Methode 1. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie Ihre RFID-Karte erneut auf den RFID-Kartenleser legen. 	Methode 1. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie Ihre RFID-Karte erneut auf den RFID-Kartenleser legen. 
Methode 2. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie zuerst den Ladevorgang vom Fahrzeug trennen. 	Methode 2. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie zuerst das Ladekabel vom Fahrzeug trennen. 
2- Trennen Sie das Ladekabel von der Station. 	2- Trennen Sie das Ladekabel von der Station. 

5.2.2 – MODELL MIT ANSCHLUSSKABEL

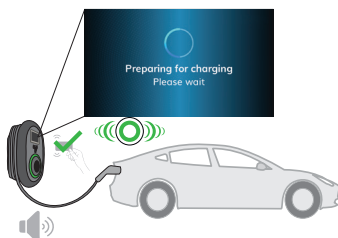
5.2.2.1- FAHRZEUGANSCHLUSS UND AUFLADUNG

Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. ○ Keine LED-Anzeige 	1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. 
2- Stecken Sie den Ladestecker in die Fahrzeugsteckdose. ○ Keine LED-Anzeige 	2- Stecken Sie den Ladestecker in die Fahrzeugsteckdose. 
3- Tippen Sie mit der Master RFID Karte auf den RFID Leser. Sie können mit einer Karte aufladen, die Sie von Ihrem Ladebetreiber erhalten haben. 	3- Tippen Sie mit der Master RFID Karte auf den RFID Leser. Sie können mit einer Karte aufladen, die Sie von Ihrem Ladebetreiber erhalten haben. 

4- Sie können den Ladevorgang mit einer zuvor autorisierten Karte starten. Wenn die RFID-Karte vom OCPP-Zentralsystem autorisiert wurde, wird der Ladevorgang gestartet.



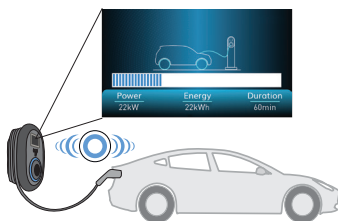
4- Sie können den Ladevorgang mit einer zuvor autorisierten Karte starten. Wenn die RFID-Karte vom OCPP-Zentralsystem autorisiert wurde, wird der Ladevorgang gestartet.



5- Der Ladevorgang startet automatisch und die LED-Statusanzeige leuchtet blau.

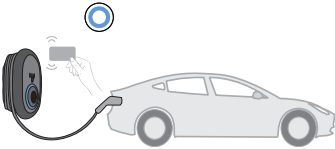
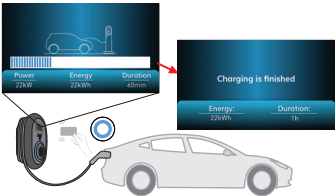
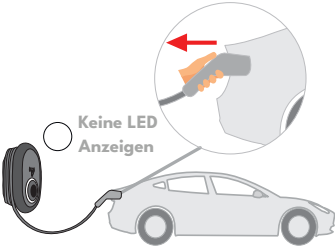
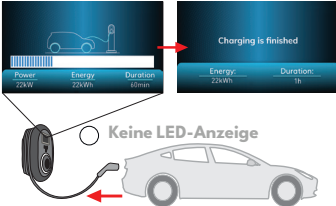
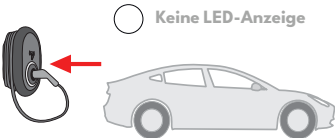
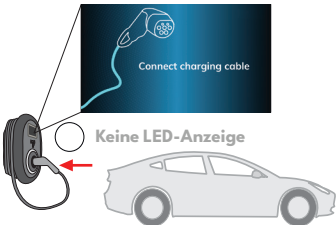


5- Der Ladevorgang startet automatisch und die Statusanzeige LED leuchtet blau.



HINWEIS: Der Ladevorgang wird von der Ladestation abgelehnt, wenn Sie mit einer nicht autorisierten Karte aufladen möchten. Es dauert ungefähr eine Minute, um Ihre Ladestation nach dem Zurücksetzen neu zu starten.

5.2.2.2 – AUFLADUNG STOPPEN

Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Sie können den unten angegebenen alternativen Methoden folgen, um den Ladevorgang abubrechen. Methode 1. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie Ihre RFID-Karte erneut auf den RFID-Kartenleser legen. 	1- Sie können den unten angegebenen alternativen Methoden folgen, um den Ladevorgang abubrechen. Methode 1. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie Ihre RFID-Karte erneut auf den RFID-Kartenleser legen. 
Methode 2. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie zuerst den Ladevorgang vom Fahrzeug trennen. 	Methode 2. Sie können den Ladevorgang beenden, indem Sie zuerst das Ladekabel vom Fahrzeug trennen. 
2- Stecken Sie den Ladestecker in die Blindbuchse der Station. 	2- Stecken Sie den Ladestecker in die Ladesteckerhalterung der Station. 

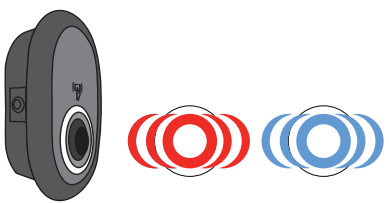
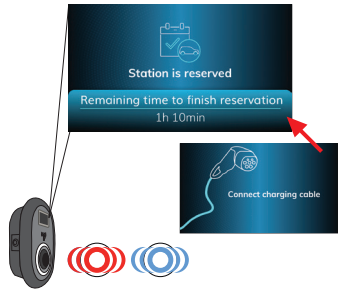
5.2.3 - OCPP 1.6 JSON WEITERE FUNKTIONEN

5.2.3.1 - RESERVIERUNGSFUNKTION

Mit der Reservierungsfunktion kann der Benutzer die Ladestation für einen bestimmten Zeitraum reservieren. Während dieser Zeit:

- Die LED blinkt rot und blau.
- Nur die für die Reservierung verwendete RFID-Karte darf den Ladevorgang einleiten. Andere Karten werden abgelehnt.

Wird der Ladevorgang erst nach Ablauf des Reservierungszeitraums gestartet, wechselt die LED in den Modus „Keine Leuchtanzeige“.

Modell ohne Display	Modell mit Display
	

5.2.3.2- FERNLADUNG STARTEN / BEENDEN

Diese Funktion wird von der Ladestation unterstützt. Wenn es auch vom verbundenen Server unterstützt wird, kann der Ladevorgang fern gestartet / beendet werden.

5.2.3.3- HARD RESET/ SOFT RESET

Wenn die Ladestation für Elektrofahrzeuge nicht ordnungsgemäß funktioniert, kann der Dienstanbieter das Gerät mit dieser Funktion neu starten. Es gibt zwei Arten von Neustarts: Software- oder Hardware-Reset.

5.2.3.4- ENTRIEGELN DER STECKDOSE

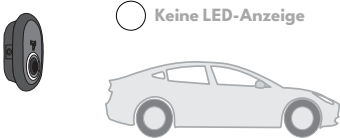
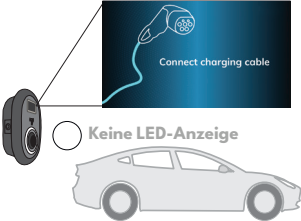
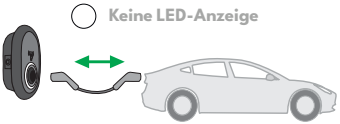
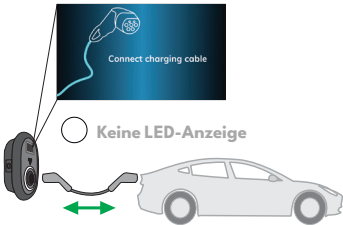
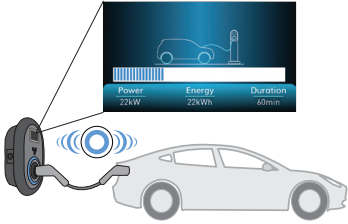
Wenn das Ladekabel an der Station gesperrt ist, kann der Dienstanbieter das Kabel über diese Funktion entsperren.

5.3 - PLUG & CHARGE (Optional)

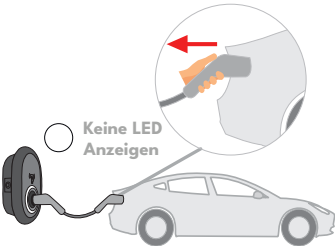
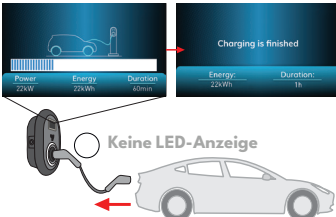
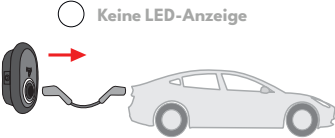
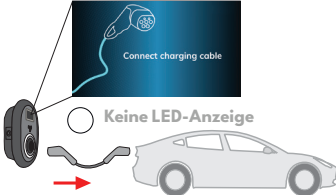
Die Funktion PLUG & CHARGE ist nur verfügbar, wenn der OCPP CENTRAL SYSTEM CONNECTED MODE aktiviert ist. Um mit PLUG & CHARGE zu laden, muss auch das EV die PLUG & CHARGE-Funktion unterstützen.

5.3.1 – MODELL MIT STECKDOSE

5.3.1.1 - FAHRZEUGANSCHLUSS & LADEVORGANG

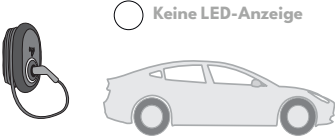
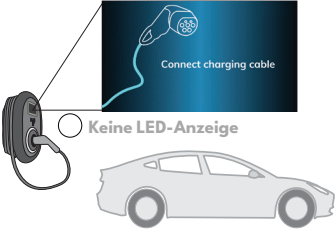
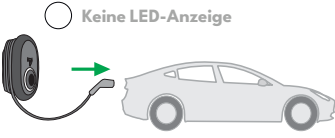
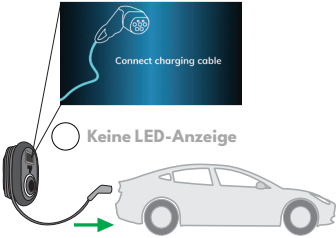
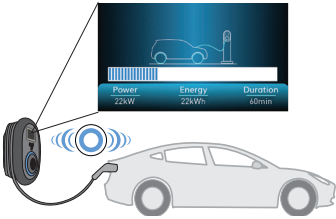
Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. 	1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. 
2- Stecken Sie den Ladestecker in die Steckdose des Fahrzeugs und der Ladestation. 	2- Stecken Sie den Ladestecker in die Steckdose des Fahrzeugs und der Ladestation. 
3- Der Ladevorgang startet automatisch und die Statusanzeige LED leuchtet blau. 	3- Der Ladevorgang startet automatisch und die Statusanzeige-LED leuchtet blau. 

5.3.1.2 - LADEVORGANG STOPPEN

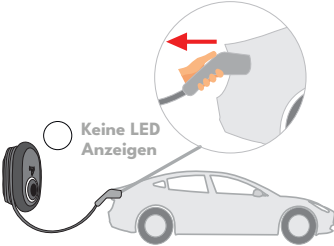
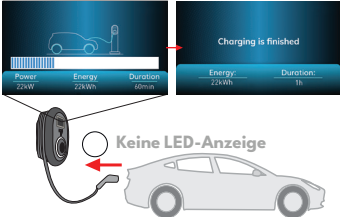
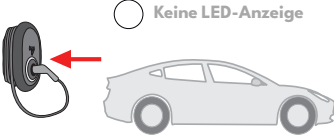
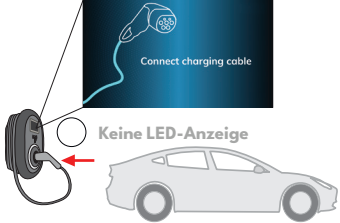
Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Trennen Sie zuerst das Ladekabel vom Fahrzeug, um den Ladevorgang abubrechen. Versuchen Sie nicht, den Stecker aus der Station zu ziehen, bevor Sie ihn aus vom Fahrzeug trennen. Andernfalls kann der Verriegelungsmechanismus beschädigt werden. 	1- Trennen Sie zuerst das Ladekabel vom Fahrzeug, um den Ladevorgang abubrechen. Versuchen Sie nicht, den Stecker aus der Station zu ziehen, bevor Sie ihn aus vom Fahrzeug trennen. Andernfalls kann der Verriegelungsmechanismus beschädigt werden. 
2- Trennen Sie das Ladekabel von der Station. 	2- Trennen Sie das Ladekabel von der Station. 

5.3.2 – MODELL MIT ANSCHLUSSKABEL

5.3.2.1 - FAHRZEUGANSCHLUSS & AUFLADUNG

Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. 	1- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug und die Station zum Laden bereit sind. 
2- Stecken Sie den Ladestecker in die Steckdose des Fahrzeugs und der Ladestation. 	2- Stecken Sie den Ladestecker in die Steckdose des Fahrzeugs und der Ladestation. 
3- Der Ladevorgang startet automatisch und die Statusanzeige-LED leuchtet blau. 	3- Der Ladevorgang startet automatisch und die Statusanzeige-LED leuchtet blau. 

5.3.2.2 - LADEVORGANG STOPPEN

Modell ohne Display	Modell mit Display
1- Trennen Sie zuerst das Ladekabel vom Fahrzeug, um den Ladevorgang abubrechen.  Keine LED Anzeigen	1- Trennen Sie zuerst das Ladekabel vom Fahrzeug, um den Ladevorgang abubrechen.  Keine LED-Anzeige
2- Stecken Sie den Ladestecker in die Ladesteckerhalter der Station.  Keine LED-Anzeige	2- Stecken Sie den Ladestecker in die Ladesteckerhalter der Station.  Keine LED-Anzeige

HINWEIS: Wenn Sie die letzte RFID Karte aus der lokalen RFID Kartenliste löschen, verhält sich Ihr Ladegerät wie ein Autostart-Modus.

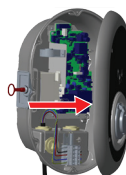
6 - VERRIEGELTE KABELFUNKTION (Modell mit Steckdose)

Das Kabel wird verriegelt und Ihre Steckdosenmodell Ladestation beginnt, sich wie ein angeschlossenes Kabelmodell zu verhalten.

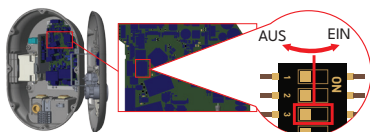
1- Schalten Sie die Ladestation aus.



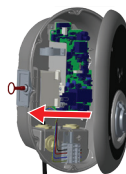
2- Öffnen Sie die Produktabdeckung wie im Installationshandbuch beschrieben.



3- Um die Kabelverriegelungsfunktion zu aktivieren, stellen Sie den DIP-Schalter Pin 3 mit einem spitzen Spreitzer oder einem spitzen Kunststoffwerkzeug auf ON. Die Position der DIP-Schalter ist in der folgenden Abbildung dargestellt.



4- Schließen Sie die Produktabdeckung wie im Installationshandbuch beschrieben.



5- Öffnen Sie die vordere Abdeckung der Steckdose und stecken Sie das Ladekabel in die Steckdose.



6- Schalten Sie die Ladestation ein. Das Kabel wird gesperrt und die Ladestation verhält sich wie ein angeschlossenes Kabelmodell.



7 - MID-ZÄHLER-MODELLE (Optional)

Es ist möglich, die gesamte Wirkenergie auf dem Display des MID-Zählers abzulesen (Produkte mit MID-Zähler).



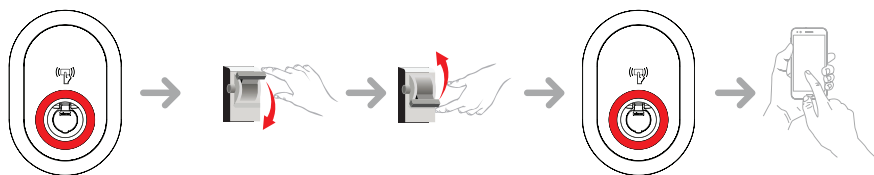
8 – FEHLER- UND FEHLERBEDINGUNGEN

Aufgrund eines Fehlers wird in Displaymodellen in der Ladestation der Bildschirm „Außer Betrieb!“ angezeigt. Alınan hata kodu da ekranda görüntülenir.



8.1 – ALLGEMEINE FEHLERZUSTAND

Wenn die Statusinformations-LED konstant rot leuchtet, schalten Sie die Ladestation aus und wieder ein. Wenn die LED immer noch rot leuchtet, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.



8.2 – WEITERE FEHLERZUSTÄNDE

Statusanzeige	Problem	Mögliche Ursache	Empfohlene Lösungen
	Konstantes leuchten LED	AC-Versorgungsspannung liegt möglicherweise nicht im in der Bedienungsanleitung, Möglicherweise wird keine Erdung durchgeführt, und/oder die Phasen-/ Neutralleiterverbindungen werden möglicherweise vertauscht oder die Ladestation weist möglicherweise einen Fehler auf.	Vergewissern Sie sich, dass die Spannung im gewünschten Bereich liegt und dass die Erdung durchgeführt wurde. Wenn die Taste immer noch rot leuchtet, wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Selbst wenn die Statusinformation-LED alle vier Sekunden blau blinkt, ist es nicht möglich, das Elektrofahrzeug aufzuladen oder den Stecker in der Ladestation zu verriegeln	Der Ladestecker ist möglicherweise nicht richtig mit dem Ladegerät oder dem Elektrofahrzeug verbunden.	Stellen Sie sicher, dass der Ladestecker auf beiden Seiten richtig angeschlossen ist. Bitte überprüfen Sie, ob sich Ihr Elektrofahrzeug im Lademodus befindet.
	Die Statusinformation-LED blinkt rot	Diese Fehlermeldung wird angezeigt, wenn Ihr Fahrzeug mit einem Batterietyp ausgestattet ist, der belüftet werden muss.	Diese Ladestation ist nicht zum Laden solcher Fahrzeuge geeignet.

HINWEISE: Wenn Sie bei der Konfiguration Ihres Ladegeräts und Smartphones auf ein Konfigurationsproblem stoßen, stellen Sie bitte sicher, dass die Bluetooth Reichweite weniger als 10 Meter beträgt - bleiben Sie innerhalb der Reichweite.

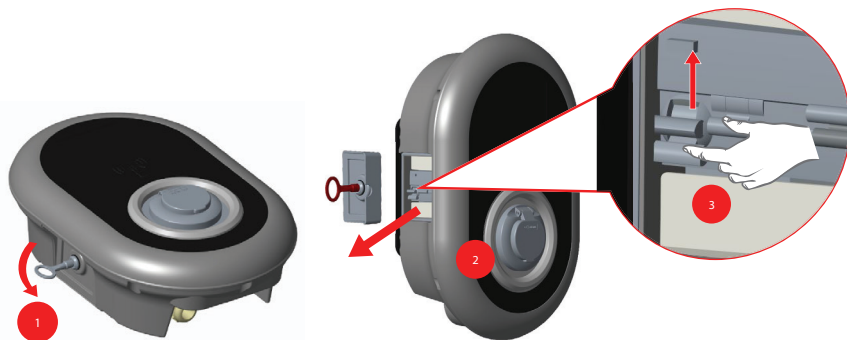
HINWEIS: Wenn bei der Steuerung des Ladegeräts ein Problem mit der WLAN-Verbindung auftritt, starten Sie Ihren Router neu und überprüfen Sie die Verbindungen.

8.3 - AUSLÖSERELAIS BEI PRODUKTEN MIT FEHLERSTROMSCHUTZGERÄT (Optional)

VORSICHT

8.3.1 - AUSLÖSUNG DES SCHUTZSCHALTERS

- Das Fehlerstrom-Schutzschalter ist im zweiten Teil der folgenden Abbildung zu sehen. Sie können auf das Fehlerstrom-Schutzschalter zugreifen, indem Sie das Schloss an der Seitenabdeckung öffnen, wie im ersten Teil der folgenden Abbildung gezeigt. Setzen Sie den Dreiecksschlüssel in das Schloss der Seitenabdeckung ein und drücken ihn. Drehen Sie den Schlüssel dann um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn.
- Stellen Sie sicher, dass an Ihrem Fahrzeug oder am Ladestecker kein Fehler vorliegt, der einen Fehlerstrom verursachen kann, bevor Sie das ausgelöste Fehlerstrom-Schutzschalter zurücksetzen.
- Nachdem Sie sichergestellt haben, dass an Ihrem Fahrzeug oder am Ladestecker keine Probleme vorliegen, trennen Sie das Ladekabel von der Ladestation. Aktivieren Sie dann Ihre Ladestation erneut, indem Sie den Schalter wie im dritten Teil der Abbildung gezeigt zurücksetzen.
- Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst. Wenn das Problem behoben ist, liegt möglicherweise ein Problem mit Ihrem Fahrzeug oder dem Ladekabel vor. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fahrzeugservice.



8.3.2 – VERHALTEN DES DC 6mA DC- FEHLERSTROMS

Die Ladestation ist mit einem DC-Fehlerstrom-Sensor ausgestattet, der auf einen DC-Fehlerstrom von mehr als 6 mA reagiert.

Wenn die Ladestation aufgrund eines DC-Fehlerstroms in den Fehlerzustand wechselt, muss das Ladekabel vom Fahrzeug und dann von der Ladestation abgezogen werden, um diesen Fehler zurückzusetzen.

9 - REINIGUNG UND WARTUNG

GEFAHR

- Reinigen Sie Ihr Elektrofahrzeug Ladegerät nicht, während Sie Ihr Fahrzeug aufladen.
- Waschen Sie das Gerät nicht mit Wasser.
- Verwenden Sie keine scheuernden Tücher und Reinigungsmittel. Mikrofasertuch wird empfohlen.

Die Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zum Tod und zu schweren Verletzungen führen. Außerdem kann es zu Schäden an Ihrem Gerät kommen.

10- FÜR GROSSBRITANNIEN: REGULIERUNG ÄNDERT SICH GEMÄSS SMART CHARGING (OPTIONAL)

KONFIGURATION DER EINSTELLUNGEN FÜR WEBSCHNITTSTELLE

Randomisierte Verzögerung und Ladeverhalten außerhalb der Spitzenlastzeiten

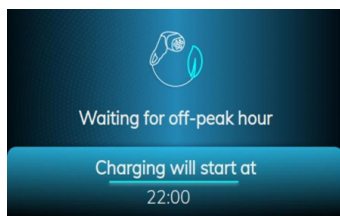
a.Eine randomisierte Verzögerung wird nicht wiederholt, wenn diese in einen Ladezeitraum fällt, (ausgenommen sind Fälle nach Abschaltung und zweiter Wechsel zu Stunden außerhalb der Spitzenlasten, z. B.: Laden startet 15:00 Uhr und pausiert um 16:00 Uhr, beim Wiederstart um 22:00 Uhr wird randomisierte Verzögerung erneut angewandt.)

b.Randomisierte Verzögerung und Warten, dass das Laden außerhalb der Spitzenlastzeiten abgebrochen wird, wenn der Benutzer auf die RFID-Karte für ein forciertes Laden tippt (erstes Tippen, wenn die Ladestation im Autostart-Modus ist, zweites Tippen, wenn die Ladestation im autorisierten Modus ist). Wenn das Gerät im Autostart-Modus ist, kann jede RFID-Karte einen Ladevorgang erzwingen, wenn das Gerät im autorisierten Modus ist, wird die autorisierende Karte für diesen Ladevorgang das Laden erzwingen. Ein forcierte Laden beendet sowohl den Off-Peak-Wartzeitraum als auch die randomisierte Verzögerung für diesen Ladevorgang.

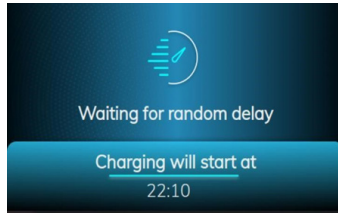
c.Während des Startens eines Ladevorgangs, wenn dies während einer Spitzenlastzeit erfolgt, wird der Ladestart bis zum Beginn der Off-Peak-Periode (also bis zu dem Zeitpunkt, in dem keine Spitzenlast mehr besteht) verzögert. Eine randomisierte Verzögerung erfolgt, wenn das Laden (der tatsächliche Energietransfer) startet.

d.In Off-Peak-Perioden erfolgt die randomisierte Verzögerung (sofern aktiviert) und das Laden startet nach der Verzögerung. (Es handelt sich nur um einen numerischen Wert und sollte standardmäßig 600 betragen). Wenn während des Ladevorgangs ein Übergang von außerhalb der Spitzenlastzeit in die Spitzenlastzeit stattfindet, wird gemäß der Einstellung „ContinueAfterOffPeakHour“ das Laden fortgesetzt oder pausiert.

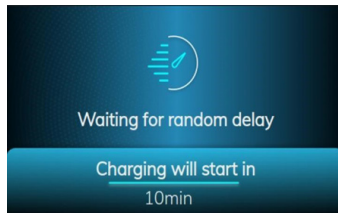
e.Wenn das Gerät einen Bildschirm hat, wird „Waiting for off-peak hour, charging will start at hh:mm“ (Warten auf Ende der Spitzenlastzeit, Laden beginnt um hh:mm) auf dem Bildschirm wie unten angezeigt, solange der OCPP-Modus aktiv ist.



e.Wenn das Gerät einen Bildschirm hat, wird „Waiting for random delay, charging will start at hh:mm“ (Warten auf randomisierte Verzögerung, Laden beginnt um hh:mm) auf dem Bildschirm wie unten angezeigt, solange der OCPP-Modus und randomisierte Verzögerung aktiv ist und die Zeit wird mit Serverdaten synchronisiert.



g. Wenn ein Gerät mit einem zentralen System verbunden wird, zeigt es die genaue Startzeit auf dem Bildschirm an. Wenn ein Gerät aufgrund eines Verbindungsproblems oder aufgrund der fehlenden Verbindung des Geräts nicht durch den Server mit der lokalen Zeit synchronisiert werden kann, zeigt es nur die bis zum Start des Ladevorgangs verbleibende Zeit an.



h. Wenn das Gerät keinen Bildschirm hat, wird das Warten auf das Ende der Spitzenlastzeit in der LED-Anzeige als blau-rotes Blinken angezeigt. (schaltet sich nach 5 min ab)

h. Wenn das Gerät keinen Bildschirm hat, wird die randomisierte Verzögerung in der LED-Anzeige als grünes Blinken angezeigt.

Elemente für Änderungskonfiguration des OCPP-Modus:

i. RandomisedDelayMaxSeconds: [0, 1800] (Standard:600, kann für Deaktivierung auf „0“ gestellt werden)

ii. CurrentSessionRandomDelay: Wert für randomisierte Verzögerung, berechnet für aktiven Ladevorgang.

Der Wert verringert sich schrittweise in Intervallen von 1 Minute, während die Zeit vergeht. (Änderungen vorbehalten)

iii. OffPeakCharging: WAHR / FALSCH (Standard: WAHR)

iv. OffPeakChargingWeekend: WAHR / FALSCH (Standard: FALSCH)

v. OffPeakChargingTimeSlots: 11:00–16:00 Uhr, 22:00–08:00 Uhr (Standard: 11:00–16:00 Uhr, 22:00–08:00 Uhr)

vi. ContinueAfterOffPeakHour: WAHR / FALSCH (Standard: FALSCH)

vii. ContinueChargingAfterPowerLoss: WAHR / FALSCH (Standard: WAHR)

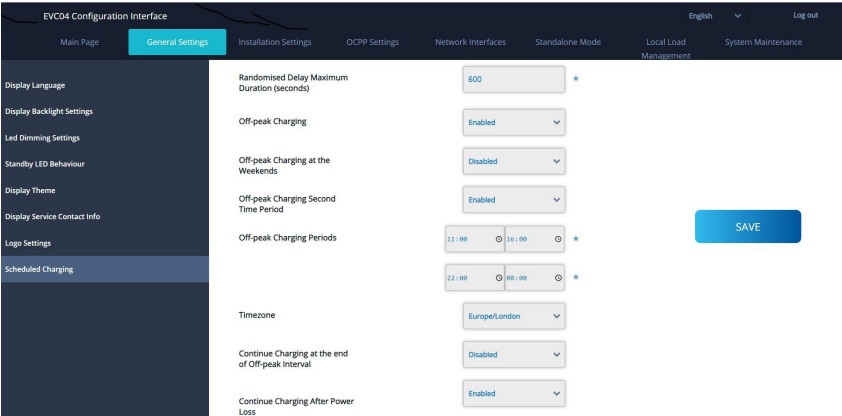
viii. ForcedCharging: WAHR| FALSCH (Standard: Falsch, OCPP CS kann das auf WAHR stellen für die Übersteuerung der randomisierten Verzögerung und außerhalb der Spitzenlastzeiten und nach dem Ladevorgang wird die Ladestation dies wieder auf FALSCH setzen.)

Standalone / Lokale RFID-Liste:

Webkonfigurationsmenü „Allgemeine Einstellungen“, Registerkarte „Smart Charging“ (intelligentes Laden):

- i. Maximale Dauer der randomisierten Verzögerung [0, 1800], kann durch Benutzer mit Adminrechten bearbeitet werden, Read-only für Endbenutzer (Standard: 600, kann für Deaktivierung auf „0“ gestellt werden)
- ii. Off-Peak-Laden (Aktiviert/Deaktiviert)
- iii. Off-Peak-Laden an den Wochenenden (Aktiviert/Deaktiviert) (Standard: Aktiviert für Großbritannien, sonst deaktiviert)
- iv. Ladezeiträume außerhalb der Spitzenlastzeiten: 11:00–16:00 Uhr, 22:00–08:00 Uhr (Standard: 11:00–16:00 Uhr, 22:00–08:00 Uhr)
- v. Fortgang des Ladevorgangs auch nach Beginn der Spitzenlastzeit (Aktiviert/Deaktiviert)
- vi. Laden wird ohne erneute Identifizierung nach Stromausfall fortgesetzt (Aktiviert/Deaktiviert)

Die Funktion zum Laden in der Schwachlastzeit ist nur aktiv, wenn das Gerät an das Zentralsystem angeschlossen ist.



Für das Gerät im Standalone-Modus sind die Einstellungen wie oben beschrieben. Im Standalone-Modus wird die Off-Peak-Ladung aufgrund des Problems der Zeitsynchronisation ausgeblendet.

Randomisierte Verzögerung Maximale Dauer, kann Werte zwischen 0 und 1800 annehmen.

Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern einer gesonderten Entsorgung bedarf. Sie können das Altgerät kostenlos bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Recyclinghof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie bei Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung. Größere Altgeräte Beim Kauf eines neuen Geräts muss der gleiche Gerätetyp, der im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, mit einem entsprechenden Kann kostenlos an Händler zurückgegeben werden. Bezüglich der Rückgabemodalitäten eines Altgerätes im Falle der Lieferung des Neugerätes wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Bitte beachten Sie, dass für die Löschung von persönlichen Daten das zu entsorgende Gerät selbst verantwortlich ist. Das Gerät kann Stoffe enthalten, die umweltgerecht entsorgt werden und die menschliche Gesundheit gefährden können. Durch die getrennte Sammlung von Altgeräten und deren Wiederverwertung vermeiden Sie negative Umweltauswirkungen.

Das Gerät kann Stoffe enthalten, die bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt und die menschliche Gesundheit gefährden können. Materialrecycling hilft, Abfälle zu reduzieren und Ressourcen zu schonen. Indem Sie Ihre Altgeräte getrennt sammeln und recyceln, tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

VESTEL
MOBILITY

